



الأمم المتحدة

مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر
لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ

أوكيناوا، اليابان، ١٤-١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣

تقرير المؤتمر

إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر
لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ
أوكيناوا، اليابان، ١٤-١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣

تقرير المؤتمر



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠٠٤

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام.

تصدر أعمال مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ المعقود في أوكتاوا، باليابان، في الفترة من ١٤ إلى ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣. في مجلد واحد بعنوان: تقرير المؤتمر:

وقد صدرت أعمال مؤتمرات الأمم المتحدة الإقليمية السابقة لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ تحت الرموز وأرقام المبيع التالية:

E/CONF.18/6 (Sales No. 55.I.29) and E/CONF.18/7 (Sales No. 56.I.23) for the first Conference; E/CONF.25/3 (Sales No. 59.I.9) and E/CONF.25/4 (Sales No. 61.I.8) for the Second Conference; E/CONF.36/2 (Sales No. 62.I.14) and E/CONF.36/3 (Sales No. 64.I.17) for the Third Conference; E/CONF.50/4 (Sales No. 65.I.16) and E/CONF.50/5 (Sales No. 66.I.3) for the Fourth Conference; E/CONF.52/4 (Sales No. E.68.I.2) and E/CONF.52/5 (Sales No. E.68.I.14) for the Fifth Conference; E/CONF.57/2 (Sales No. E.71.I.15) and E/CONF.57/3 (Sales No. E.72.I.20) for the Sixth Conference; E/CONF.62/3 (Sales No. E.74.I.7) and E/CONF.62/4 (Sales No. E.74.I.25) for the Seventh Conference; E/CONF.68/3 (Sales No. E.77.I.12) and E/CONF.68/3/Add.1 (Sales No. E.78.I.8) for the Eighth Conference; E/CONF.72/4 (Sales No. E.81.I.2) and E/CONF.72/4/Add.1 (Sales No. E/F.83.I.14) for the Ninth Conference; E/CONF.75/5 (Sales No. E.83.I.18) and E/CONF.75/5/Add.1 (Sales No. E/F.86.I.11) for the Tenth Conference; E/CONF.78/4 (Sales No. E.87.I.13) and E/CONF.78/4/Add.1 (Sales No. E/F.88.I.18) for the Eleventh Conference; E/CONF.83/3 (Sales No. E.91.I.42) and E/CONF.83/3/Add.1 (Sales No. E/F.94.I.11) for the Twelfth Conference; E/CONF.87/3 (Sales No. E.94.I.19) for the Thirteenth Conference; and E/CONF.89/5 (Sales No. E.97.I.12) for the Fourteenth Conference; and E/CONF.92/1 (Sales No. E.01.I.2) for the Fifteenth Conference

E/CONF.95/7

UNITED NATIONS PUBLICATION

Sales No. E.04.1.11

ISBN 92-1-600000-7

Copyright © United Nations 2004

All rights reserved

Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

تمثل إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة واجهة حيوية للتفاعل بين السياسات العالمية في المجالات الاقتصادية، والاجتماعية، والبيئية وبين الإجراءات التي تُتخذ على الصعيد الوطني. وتعمل الإدارة في ثلاثة مجالات رئيسية مترابطة، ألا وهي: '١' تجميع وتوليد، وتحليل طائفة واسعة من البيانات والمعلومات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي تسترعي الانتباه للمشكلات المشتركة وتقوم بتقييم الخيارات المتعلقة بالسياسات العامة؛ '٢' وتيسير المفاوضات التي تجريها الدول الأعضاء في العديد من الهيئات الحكومية الدولية بشأن مسارات العمل المشتركة للتصدي للتحديات العالمية القائمة أو المستجدة؛ '٣' وإسداء المشورة إلى الحكومات المهتمة بشأن طرق وسبل ترجمة ما يوضع من أطر للسياسات العامة في المؤتمرات ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة إلى برامج على الصعيد القطري، والمعاونة، من خلال المساعدة التقنية، على بناء القدرات الوطنية.

المحتويات

الصفحة	الفصل
١	الأول - تنظيم المؤتمر
١	ألف - مقدمة
١	باء - افتتاح المؤتمر
١	جيم - الحضور
١	دال - انتخاب أعضاء المكتب
٢	هاء - أهداف المؤتمر
٢	واو - اعتماد النظام الداخلي
٢	زاي - إقرار جدول الأعمال
٤	حاء - إنشاء اللجان الفنية وانتخاب الرؤساء
٤	طاء - تنظيم الأعمال
٤	ياء - وثائق التفويض
٤	كاف - الوثائق
٥	الثاني - الجلسات العامة
١٦	الثالث - أعمال اللجنة الفنية الأولى: الاحتياجات الإنمائية وبناء القدرات المؤسسية
١٨	الرابع - عمل اللجنة الفنية الثانية: البيانات الأساسية؛ بما في ذلك جمعها وإدارتها في نهج متكامل
٢٣	الخامس - عمل اللجنة الفنية الثالثة: الهياكل الأساسية للبيانات المكانية وتطويرها في آسيا والمحيط الهادئ ..
٢٥	السادس - القرارات التي اعتمدها المؤتمر
٢٥	ألف - قائمة القرارات
٢٥	باء - نصوص القرارات

المرفق

الأول - جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ	٣٤
الثاني - قائمة الوثائق	٣٥
الثالث - قائمة المشاركين	٣٩

الفصل الأول

تنظيم المؤتمر

ألف - مقدمة

١ - عُقد مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ في أوكيناوا، باليابان، في الفترة من ١٤ إلى ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣. وقد عُقد المؤتمر وفقا لمقرري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٢٩/٢٠٠٠، المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ٢٠٠٠ و ٢٠٠٢ المؤرخ ٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٢.

باء - افتتاح المؤتمر

٢ - افتتح المؤتمر ممثل شعبة الأمم المتحدة الإحصائية بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمانة العامة، وألقى بيانا باسم الأمين العام للأمم المتحدة.

٣ - وألقيت بيانات افتتاحية من قِبَل كل من السيد شوماكوكي، كبير نائبي وزير الأراضي والهياكل الأساسية والنقل باليابان، والسيد إنامين كيتشي، محافظ أوكيناوا.

جيم - الحضور

٤ - حضر المؤتمر ٣٠٢ ممثلا لـ ٤٣ بلدا و ٥ وكالات متخصصة ومنظمات علمية دولية فضلا عن ٣٠ متكلمًا مدعوا. وترد في المرفق الثالث لهذا التقرير قائمة المشاركين.

دال - انتخاب أعضاء المكتب

٥ - قام المؤتمر، في جلسته العامة الأولى، المعقودة في ١٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣، بانتخاب أعضاء المكتب التالية أسماؤهم، بالتركية:

الرئيس:

السيد يانغ كاي (الصين)

نائب الرئيس:

السيد بيتر هولاند (أستراليا)

المقرر:

السيد هوشينو يوشيهيسا (اليابان)

هاء - أهداف المؤتمر

٦ - في الجلسة العامة الأولى، قام ممثل الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة بتحديد أهداف المؤتمر على النحو التالي: الهدف الرئيسي للمؤتمر هو توفير منتدى إقليمي يستطيع فيه المسؤولون الحكوميون، والمخططون، والعلماء، والخبراء من منطقة آسيا والمحيط الهادئ وسائر المناطق، تقديم التقارير عما أنجز من جهود في تطوير الهياكل الأساسية للبيانات المكانية الوطنية وتنفيذها في آسيا والمحيط الهادئ، وتبادل الأفكار والمعلومات، ومعالجة الاحتياجات، والمشكلات، والخبرات المشتركة في مجال رسم الخرائط، والمعلومات الجغرافية، بما في ذلك الجوانب التعليمية والتدريبية، والاحتياجات العلمية والتكنولوجية، والمسائل والفوائد المتعلقة بالتنفيذ. وتوجد إضافة إلى ذلك أهداف معينة تتمثل في تقديم تقارير عن تقييم حالة القرارات التي اعتمدها مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، وتقارير عن تطورات وإسهامات رسم الخرائط والمعلومات الجغرافية في دعم تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١.

واو - اعتماد النظام الداخلي

٧ - قرر المؤتمر في جلسته العامة الأولى تنقيح المادة ٣٨ من نظامه الداخلي المؤقت بحيث يصبح نصهما كالآتي: "ينتخب المؤتمر رئيس كل لجنة ويأذن لكل لجنة في انتخاب بقية أعضاء المكتب، حسب المقتضى".

٨ - واعتمد المؤتمر في الجلسة نفسها نظامه الداخلي المؤقت كما هو وارد في الوثيقة E/CONF.95/2، بصيغتها المنقحة.

زاي - إقرار جدول الأعمال

٩ - أقر المؤتمر، في جلسته العامة الأولى، جدول أعماله المؤقت كما هو وارد في الوثيقة E/CONF.95/1. وفيما يلي جدول الأعمال:

- ١ - افتتاح المؤتمر.
 - ٢ - انتخاب الرئيس وسائر أعضاء مكتب المؤتمر.
 - ٣ - أهداف المؤتمر.
 - ٤ - المسائل التنظيمية:
- (أ) النظر في النظام الداخلي واعتماده؛

- (ب) إقرار جدول الأعمال؛
- (ج) إنشاء اللجان الفنية وانتخاب الرؤساء والمقررين؛
- (د) تنظيم الأعمال؛
- (هـ) وثائق تفويض الممثلين لدى المؤتمر؛
- (و) الإجراءات المتعلقة بانتخاب اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي
لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ.
- ٥ - تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا
والمحيط الهادئ.
- ٦ - تقارير المؤتمر:
- (أ) التقارير المتعلقة بتنفيذ قرارات مؤتمرات الأمم المتحدة الإقليمية
لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ؛
- (ب) التقارير القطرية.
- ٧ - البحوث التي تُقدم بناء على دعوة.
- ٨ - اللجان الفنية للمؤتمر.
- ٩ - التقارير والقرارات:
- (أ) تقارير اللجان الفنية للمؤتمر؛
- (ب) اعتماد التقارير وخطط العمل؛
- (ج) اعتماد القرارات.
- ١٠ - استعراض إنجازات المؤتمر.
- ١١ - جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم
الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.
- ١٢ - المسائل التنظيمية المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم
المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ:
- (أ) انتخاب المجلس التنفيذي؛
- (ب) النظام الأساسي؛

(ج) الأفرقة العاملة؛

(د) الاجتماع المقبل.

١٣ - اعتماد تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.

حاء - إنشاء اللجان الفنية وانتخاب الرؤساء

١٠ - قام المؤتمر، في جلسته العامة الأولى، بإنشاء اللجان الفنية الثلاثة التالية وانتخاب رؤسائها.

اللجنة الأولى: الاحتياجات الإنمائية وبناء القدرات المؤسسية

الرئيس: السيدة أكيرا ياغوشي (اليابان)

اللجنة الثانية: البيانات الأساسية، بما في ذلك جمعها وإدارتها في نهج متكامل

الرئيس: السيد شين جون (الصين)

اللجنة الثالثة: الهياكل الأساسية للبيانات المكانية وتطويرها في آسيا والمحيط الهادئ

الرئيس: السيد كيم كيهيون (جمهورية كوريا)

طاء - تنظيم الأعمال

١١ - أقر المؤتمر، في جلسته العامة الأولى أيضا تنظيمه المقترح لأعماله على النحو الوارد في الوثيقة E/CONF.95/1/Add.1.

ياء - وثائق التفويض

١٢ - في الجلسة العامة الخامسة، المعقودة في ١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣، أعلن رئيس المؤتمر أنه وفقا للمادة ٣ من النظام الداخلي للمؤتمر، فقد استعرضت وثائق تفويض الممثلين ووجدت سليمة.

كاف - الوثائق

١٣ - ترد في الملحق الثاني لهذا التقرير قائمة بالوثائق المقدمة إلى المؤتمر.

الفصل الثاني

الجلسات العامة

١ - بدأ المؤتمر في جلسته العامة الأولى نظره في البند ٥ من جدول الأعمال (تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لتنظيم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ). وقام يانغ كاي، رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لتنظيم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، بتقديم لمحة عامة عن اللجنة الدائمة منذ إنشائها عام ١٩٩٤، بما في ذلك المعلومات الأساسية عنها، وعضويتها، وأهدافها، ومديروها الحاليون، وأنشطتها الرئيسية وعلاقتها بالمؤسسات الدولية العاملة في مجال تطوير الهيكل الأساسي للبيانات المكانية (E/CONF.95/3) وأوضح أن التقرير قد أبرز بعض المنجزات المهمة، بما في ذلك حملات المراقبة الجيوديسية الإقليمية، والمشروع الرائد لبيانات الحدود الإدارية، والسياسة المتعلقة بمشاطرة البيانات الأساسية، وفرقة العمل المعنية بعقد البيانات الخاصة بمركز تبادل المعلومات حول الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ، والإطار المساحي وقاعدة هاينان التدريبية التابعة للجنة الدائمة.

٢ - وفي الجلسة نفسها، قام جون ماننغ، رئيس الفريق العامل المعني بالجيوديسيا الإقليمية (الفريق ١) التابع للجنة الدائمة بتقديم ستة مشاريع يجري تنفيذها عملاً بالقرار ٣ الذي اعتمد في مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ. وشملت منجزات هذه اربع، خلال السنوات الثلاث الماضية، إجراء حملات جيوديسية إقليمية، وإعداد بارامترات لتحويل مراجع الإسناد، وتحسين الجسم الأرضي الإقليمي، وإطار الإسناد الإقليمي للجاذبية المطلقة، ونقل التكنولوجيا إلى البلدان الجزرية بالمحيط الهادئ. ودعا التقرير إلى تعزيز التعاون فيما بين الأعضاء ومع الأفرقة العاملة الأخرى.

٣ - وفي الجلسة العامة الأولى أيضاً، قام غلام فلاح، رئيس الفريق العامل المعني بالبيانات الأساسية (الفريق ٢) التابع للجنة الدائمة، بتقديم تقرير عن أنشطة الفريق العامل خلال السنوات الثلاث الماضية، مركزاً على المهام الرئيسية الأربع التالية: سياسة مشاطرة البيانات الأساسية، وتطوير البيانات الأساسية، وتطوير شبكة الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ، وتطبيقات نظم المعلومات الجغرافية. وسوف تتواصل الجهود لتطوير المواصفات وإعداد خطة تنفيذية لمجموعات البيانات الأساسية الإقليمية، وإنجاز المشروع التحريبي لعقد البيانات التابع للهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ، وإقامة روابط مع المنظمات ذات العلاقة، مثل اللجنة الفنية ٢١١ التابعة للمنظمة الدولية للتوحيد القياسي.

٤ - وفي الجلسة نفسها، قام إيان ويليامسون، رئيس الفريق العامل المعني بسجل الأراضي المسوحة (الفريق ٣)، بتقديم تقرير عن الأنشطة والمهام التي نُفذت استجابة للغرض من الفريق، ولا سيما استعراض الأنشطة المساحية في المنطقة من أجل فهم أفضل لدور سجلات الأراضي المسوحة في أي هيكل أساسي وطني للبيانات المكانية، وإعداد المبادئ التوجيهية الملائمة للمنطقة فيما يتعلق بتصميم السجلات البحرية. وقد تم إعداد مشروع إطار مساحي وتنقيحه بمداخلات من الدول الأعضاء. وتم الاتفاق على عقد حلقة عمل معنية بسجلات الأراضي المسوحة، يومي ١٢ و ١٣ من تموز/يوليه ٢٠٠٣، انتهت بنجاح قبيل افتتاح المؤتمر، لاقتراح مزيد من الإجراءات بشأن الإطار المساحي في قرار سوف يقدم إلى المؤتمر.

٥ - وفي الجلسة العامة الأولى أيضا، قام بيتر هولاند، باسم رئيس الفريق العامل المعني بالتعزيز المؤسسي (الفريق العامل ٤)، بإلقاء الضوء على ما بذل من المساعي، على الرغم من قلة الموارد، في ثلاثة مجالات هي: مشاركة الأعضاء وإتاحة الفرص التعليمية/التدريبية لبناء القدرات، والتي يجري من أجلها إعداد بعض البرامج التدريبية؛ وتعزيز الروابط مع الأمم المتحدة وسائر الهيئات الدولية ذات العلاقة؛ وبت المعلومات والاتصال بهدف توصل جميع الأعضاء إلى المعلومات اللازمة. وتم تشجيع تقوية الدعم والتخطيط.

٦ - وفي الجلسة نفسها، ولدى النظر في البند ٦ من جدول الأعمال (تقارير المؤتمر)، قام عمر العربي، بالشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة، بتقديم تقرير (E/CONF.95/4)، شاركت في إعداده الأمم المتحدة واللجنة الدائمة، عن إجراءات المتابعة التي اتخذت بشأن كل من القرارات الثمانية التي اعتمدت في مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، المعقود عام ٢٠٠٠ في كوالالمبور. فأوضح أنه قد اتخذت الإجراءات اللازمة من قبل الأفرقة العاملة للجنة الدائمة ونُفذت الخطط بحسب المقتضى.

٧ - وبدأ المؤتمر، في جلسته العامة الأولى أيضا، النظر في البند ٧ من جدول الأعمال (البحوث التي تقدم بناء على دعوة). وقام كازونوبو أونوغادا، بمركز الأمم المتحدة للتنمية الإقليمية بإلقاء بيان رئيسي بعنوان "الإدارة البيئية واستخدام المعلومات"، مشيرا إلى خبرات قاعدة بيانات الموارد العالمية التي وضعتها الأمم المتحدة. وأكد البيان على أن معلومات الخرائط بالغة الأهمية لإدارة البيئة، وينبغي عرضها بأشكال مختلفة، منها على سبيل المثال، المعلومات المطبوعة، والمعلومات المرئية، والمعلومات الرقمية من خلال شبكة الإنترنت، وفقا للحاجة. كما ذكر أن شبكة الإنترنت قد عززت بنجاح لامركزية إدارة المعلومات، وأن النظام المفتوح يمكن تشغيله بكفاءة من خلال تقييم تفصيلي للاحتياجات.

٨ - وواصل المؤتمر، في جلسته العامة الثانية، نظره في البند ٧ من جدول الأعمال. وقام آلان ستيفنس، بالأمانة العامة للهيكل الأساسية للبيانات المكانية العالمية، بعرض ورقة (E/CONF.95/6/IP.13) معنونة "تطورات وتحديات الهيكل الأساسية للبيانات المكانية العالمية؛ تطور الهيكل الأساسي للبيانات المكانية في الولايات المتحدة". وتشرح النُهج التي تتبعها الولايات المتحدة الأمريكية في مجال الهياكل الأساسية للبيانات المكانية، ومهمة الهياكل الأساسية للبيانات المكانية العالمية؛ وذكر مبادرة "الفريق الأول" الجاري تنفيذها في الولايات المتحدة، والتي تُعد عملية تعاونية تقوم من خلالها الدولة بتنظيم إنتاجها؛ وإنجاز ومشاطرة الموجودات الجيوفضائية الرقمية؛ وناقش مبادرة "المركز الجامع للبيانات الجيوفضائية" الهادفة إلى تزويد الوكالات الاتحادية والوكالات على مستوى الولاية، والوكالات المحلية بمركز وحيد للتوصل إلى المعلومات الجغرافية، مما يؤدي إلى تقليص/إلغاء فوائض البيانات ومحفوظاتها. وانتهى البيان بعرض الهياكل الأساسية للبيانات المكانية العالمية، مع التركيز على أهدافها الرئيسية التي تتمثل في: إذكاء وتطوير الوعي والمبادلات، وتيسير التوصل إلى المعلومات أو اكتشافها من خلال خدمات مراكز تبادل المعلومات وبوابات الشبكة العالمية للمعلومات، والحفز على بناء القدرات والقيام به، ورعاية بحوث تطوير الهياكل الأساسية للبيانات المكانية، وإشراك الشركاء في دعم الموارد الشحيحة.

٩ - وفي الجلسة نفسها، قام فريزر تايلور، رئيس اللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية بعرض ورقة (E/CONF.95/6/IP.7) معنونة "رسم الخرائط العالمية والهياكل الأساسية للبيانات المكانية: التطورات والتحديات فيما يتعلق بيث البيانات الجيوفضائية". فأوضح أن الورقة توجز ما تم إحرازه من تقدم في رسم الخرائط العالمية منذ مفهومه الأولي وحتى الوضع الحالي، وتدعو الدول إلى المشاركة. كما أنها توضح التحديات التي تواجه رسم الخرائط العالمية استناداً إلى دراسة عن أفريقيا أنجزتها الأكاديمية الوطنية للولايات المتحدة. كما توضح الورقة أن من العوامل الرئيسية في هذا الصدد، تلبية احتياجات المستخدمين الإنمائية، وبناء الرأسمال البشري والاجتماعي. كما تعرض الورقة دراسة حالة خاصة بـ تيمور - ليشتي، حيث يمكن لإعداد هيكل أساسي للمعطيات المكانية أن يساعد على تلبية الاحتياجات الإنمائية لتلك الدولة الناشئة. وتتمثل نقطة البداية في تنسيق جهود المكتب القائم لشؤون المقاطعات وبناء القدرات البشرية والمؤسسية لتمكين أهل تيمور من التحكم بدرجة أكبر في مصيرهم.

١٠ - وفي الجلسة العامة الثانية، قام غو هوادونغ، الأمين العام للجمعية الدولية للأرض الرقمية، باسم رئيسها لو يونغ ديانغ، بتقديم ورقة (E/CONF.95/6/IP.16) بعنوان "الأرض الرقمية: التطورات والتحديات". فأوضح أن مفهوم الأرض الرقمية قد أدخل باعتباره مرفق

المعلومات لنظام متعدد الأبعاد، ومتعدد المقاييس، ومتعدد الأزمنة، ومتعدد الطبقات. وتم التأكيد على أهمية التعاون مع المنظمات الأخرى، وتم إدخال نظام نموذجي أولي للأرض الرقمية.

١١ - وفي الجلسة نفسها، قام سانتياغو بوريرو، رئيس لجنة رسم الخرائط، بمعهد البلدان الأمريكية للجغرافيا والتاريخ، بعرض ورقة (E/CONF.95/6/IP.3) بعنوان "الهيكل الأساسية للبيانات المكانية في الأمريكتين، الخطط والتحديات الحالية والمستقبلية". وتم التأكيد على الدور المتزايد الأهمية للمعهد المذكور، وغاية وأهداف اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسية للبيانات المكانية للأمريكتين. ولوحظت أشكال التقدم المهمة للهيكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية في المنطقة، إضافة إلى الاحتياجات في مجال بناء القدرات، وصعوبات التمويل، مع التأكيد على ضرورة تعاون المعهد واللجنة الدائمة على تنفيذ الرؤية المتعلقة بالهيكل الأساسي الإقليمي للبيانات المكانية.

١٢ - وفي الجلسة العامة الثانية أيضا قام عباس رجاء بيفرد، من جامعة ملبورن، بعرض ورقة (E/CONF.95/6/IP.1) بعنوان "تطوير الهياكل الأساسية للبيانات المكانية: إبراز القضايا ذات العلاقة والعوامل المؤثرة". فألقى الضوء على العوامل الرئيسية المؤثرة في تطوير أي هيكل أساسي للبيانات المكانية، ثم ناقش وحلّل النظام الهرمي للهيكل الأساسي للبيانات المكانية والعلاقات بين الهياكل الأساسية للبيانات المكانية. وأوضح أنه يجب النظر إلى إعداد هيكل أساسي ناجح للبيانات المكانية باعتباره عملية اجتماعية - تقنية واجتماعية - اقتصادية لا مجرد عملية تقنية محضة.

١٣ - وفي الجلسة نفسها، قام وانغ شوفينغ، نائب المدير العام للمكتب الحكومي للمسح ورسم الخرائط، بالصين، بعرض ورقة (E/CONF.95/6/IP.17)، بعنوان "الهيكل الأساسي الوطني للبيانات المكانية في الصين". وقد اعتبر التنسيق، والمساهمات المالية، والمعايير، والتطبيقات الواسعة عناصر أساسية لأي تطوير ناجح للهيكل الأساسي للبيانات المكانية.

١٤ - وفي الجلسة العامة الثانية أيضا، قام جون باسباي، المدير العام لمكتب الحكومة الأسترالية لإدارة البيانات المكانية، باسم مجلس المعلومات المكانية، بتقديم ورقة بعنوان "الهيكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية لآستراليا" (E/CONF.95/6/IP.10). وينبغي إيلاء الأولوية لإدارة والشراكة وبناء المؤسسات والقدرات، فضلا عن خفض الحواجز أمام الحصول على البيانات واستخدامها لدى وضع الهياكل الأساسية للبيانات المكانية وتنفيذها.

١٥ - وفي الجلسة ذاتها، قدم جيريش كومار، نائب كبير مساحي الهند، ورقة بعنوان "الهيكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية: المبادرة الهندية" (E/CONF.95/6/IP.18). وقدم

دراسة واسعة تتضمن المحتويات الأساسية وعناصر التصميم في الرؤى والأهداف وأصحاب المصلحة والمستفيدين.

١٦ - وفي الجلسة العامة الثالثة المعقودة في ١٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣، واصل المؤتمر نظره في هذا البند. وقدم كيم كيهيون، من جامعة إينها، بجمهورية كوريا، ورقة بعنوان "الهياكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية لجمهورية كوريا: التطورات والتحديات" (E/CONF.95/6/IP.19). وعرض الخطتين الرئيسيتين للفترة ١٩٩٥-٢٠٠٠ و ٢٠٠٠-٢٠٠٥ لإنشاء الهياكل الأساسية للبيانات المكانية وتناول نتائجهما كما تناول المهام المقبلة.

١٧ - وفي الجلسة ذاتها، قدم تيروكو أوسوي، من جامعة ناريا، باليابان، ورئيس اتحاد نظم المعلومات الجغرافية في اليابان، ورقة بعنوان "الهياكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية في اليابان: التطورات والتحديات" (E/CONF.95/6/IP.19). وأكد في هذا العرض أن الزلزال الذي حدث في كوبي قد أدى إلى زيادة الوعي وانتشار الهياكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية في اليابان. وقدم، لهذه الغاية، استراتيجية لنظام المعلومات الجغرافية في إطار الحكومة الإلكترونية وبرنامج عمل نظام المعلومات الجغرافية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥ باعتبارهما خطة تنفيذية.

١٨ - وفي الجلسة العامة الثالثة أيضا، قدم ستيف إنمارك، ممثل الاتحاد الدولي للمساحين ورقة بعنوان "دعم نظم الإدارة المستدامة للأراضي" (E/CONF.95/6/IP.12) عرف فيها نظام مسح الأراضي باعتباره النظام الرئيسي لإدارة الأراضي وهيئتها وأكد الدور الهام الذي يقوم به، باعتباره نظاما أساسيا للمعلومات المتعلقة بالأراضي، في دعم التنمية المستدامة. وأشار في عرضه إلى إعلان باثورست بشأن إدارة الأراضي لأغراض التنمية المستدامة الذي صدر عن الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للمساحين في عام ١٩٩٩ والذي دعا إلى ضمان الحيابة الفعلية وكفالة حق الجميع في الحصول على الملكية؛ وختم عرضه بعدد من الملاحظات من بينها مناشدة المنظمات الدولية الاعتراف بزيادة الطلب على الإدارة المستدامة للأراضي والهياكل الأساسية للبيانات المكانية.

١٩ - وفي الجلسة ذاتها، قدم جون تريندر، رئيس الجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار عن بعد، ورقة بعنوان "تجارب استخدام صور السواتل العالية الدقة لاستخلاص المعلومات" (E/CONF.95/6/IP.21) أعطى فيها نظرة عامة عن صور السواتل العالية الدقة الحديثة التي قدمتها جهات من قبيل الساتل التصويري إيكونوس (IKONOS) ومركز إيروس (EROS) للبيانات وشركة كويكبيرد (Quickbird) للتصوير والمعلومات باستخدام البيانات

في التقييم الهندسي وفي استخلاص المعلومات الموضوعية. وتناولت الورقة أيضا التوصل إلى البيانات والتكاليف العادية للبيانات. وقدم غوتفرايد كونكني، وهو عضو فخري في الجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار عن بعد، بيانا تكميليا.

٢٠ - وفي الجلسة العامة الثالثة أيضا، قدم بينغت ريستند، رئيس الرابطة الدولية لرسم الخرائط، ورقة بعنوان "رسم خرائط الأطلس باعتبارها صورة من صور الهيكل الأساسي للبيانات الجيوفضائية" (E/CONF.95/6/IP.14). وركز في عرضه على وضع أطلس وطني إلكتروني يمكن الاطلاع عليه على شبكة الإنترنت مما يشكل إسهاما كبيرا من حيث توفير المعلومات في الوقت المناسب. وأكد في ختام عرضه أن الأطلس الإلكتروني على شبكة الإنترنت يمكن أن يستفيد من الهياكل الأساسية للبيانات الجيوفضائية والعكس بالعكس، مضيفا أن الأطلس الذي سيقام على شبكة الإنترنت قد يستأثر بإعجاب البلدان لأنه والذي هو حصيلة الهياكل الأساسية للبيانات الجيوفضائية.

٢١ - وفي الجلسة ذاتها، قدم أولاف أوستنسن، رئيس اللجنة الفنية ٢١١ التابعة للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، ورقة بعنوان "المعايير المكانية كأساس للهياكل الأساسية الجيوفضائية المستدامة: التطورات الحالية والتحديات المقبلة" (E/CONF.95/6/IP22). وأوضح خلفية اللجنة ومركزها الحالي، وقدم تصنيفا مفاهيميا لمختلف أنواع المعايير المتعلقة بالمعلومات الجغرافية. وشدد في ورقته أيضا على الدور الحيوي والأساسي للمعايير لضمان تكامل المعلومات الجغرافية وتفاعلها، موضحا أن وضعها يقتضي التعاون مع المنظمات التي لها نفس الهدف من قبيل اتحاد نظم المعلومات الجغرافية المفتوح.

٢٢ - وفي الجلسة العامة الثالثة ذاتها، قدم هيروشي موراكامي، من أمانة قسم رسم الخرائط بالأمم المتحدة، ورقة بعنوان "قاعدة البيانات الجغرافية للأمم المتحدة: التطورات الحالية والخطط والتحديات المقبلة" (E/CONF.95/6/IP.23). وقدم عرضا عاما بشأن قاعدة البيانات الجغرافية للأمم المتحدة التي وضعت للاستجابة للطلب الناشئ على أحدث المعلومات خلال جلسات مجلس الأمن وإتاحة هيكل أساسي للبيانات المكانية في الأمم المتحدة. وتطرق للتطورات الراهنة من قبيل البيانات ذات الأثر السريع (١: ٠٠٠ ٠٠٠) والتعاون مع الفريق العامل المعني بالحدود التابع لفريق الأمم المتحدة العامل المعني بالمعلومات الجغرافية ونماذج التطبيق العديدة التي تشمل وضع الخطط الاستراتيجية وإنشاء مركز لتبادل المعلومات ووضع نموذج للتطبيق (بما في ذلك التطبيق على شبكة الإنترنت). وأكد في عرضه أن ثمة حاجة ملحة إلى إنشاء لجنة تابعة للأمم المتحدة تعنى بالمعلومات الجغرافية لمواجهة الطلب المتزايد على المعلومات الجغرافية.

٢٣ - وفي الجلسة ذاتها، قدم تسوغوهيكو كاتاجي، المدير التنفيذي المساعد للوكالة الوطنية اليابانية للتنمية الفضائية، ورقة بعنوان "برنامج الوكالة الوطنية اليابانية للتنمية الفضائية لمراقبة الأرض لأغراض التنمية المستدامة" (E/CONF.95/6/IP.24). وتناول في هذه الورقة أدوات البعثة وخصائصها والجدول الزمني المحدد لتطبيق نظام الساتل المتقدم لرصد الأرض (آلوس)، مشيراً إلى الخفض الكبير في تكلفة الخرائط والفترة الزمنية المخصصة لإعدادها. وشرح أيضاً مفهوم عقدة بيانات آلوس الذي يشمل عدداً من عقد البيانات المقررة لنشر البيانات. وأخيراً، تطرق للمشاريع الرائدة لرصد الأرض الخاصة بآسيا والمحيط الهادئ التي ستنفذ بالتعاون مع عدد من الشركاء من قبيل المعهد الوطني الإندونيسي للملاحة الجوية والفضاء والوكالة التايلندية لتطوير الإعلاميات الأرضية والتكنولوجيا الفضائية والمعهد الآسيوي للتكنولوجيا.

٢٤ - وواصل المؤتمر في جلسته العامة الرابعة المعقودة في ١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣، نظره في البند ٧ من جدول الأعمال. وقدم مينورو ساساكي، من إدارة الشؤون الهيدروغرافية والأوقيانوغرافية التابعة لهيئة حرس السواحل اليابانية، باسم المنظمة الهيدروغرافية الدولية، ورقة بعنوان "أنشطة المنظمة الهيدروغرافية الدولية" (E/CONF.95/6/IP.4). وأوجز في هذه الورقة دور المنظمة، مؤكداً على أهمية الأنشطة الهيدروغرافية. وقدم عرضاً موجزاً عن الخريطة الإلكترونية ونظام عرضها وعن الخريطة الملاحة الإلكترونية، مؤكداً على أهمية توسيع نطاق استخدام الخريطة الملاحة الإلكترونية على الصعيد العالمي.

٢٥ - وفي الجلسة ذاتها، قدم يوشيوكي هوشياما، ممثل الوكالة اليابانية للتعاون الدولي، ورقة بعنوان "دعم الوكالة اليابانية للتعاون الدولي لمشاريع الهياكل الأساسية للبيانات المكانية الوطنية في البلدان النامية: تجارب في منطقة آسيا والمحيط الهادئ" (E/CONF.95/6/IP.11). وتطرق بإيجاز لأنواع "الدراسات المتعلقة بوضع الهياكل الأساسية للبيانات المكانية"، بما في ذلك "إعداد البيانات الطبوغرافية". وعرض مشروع الدراسة (البيانات الطبوغرافية) الذي تم في دكا بينغلاديش. ويمثل هذا المشروع الواسع النطاق لوضع الخرائط الإلكترونية (٥٠٠٠:١) اتجاهها حديثاً في إعداد البيانات الطبوغرافية. وعرض أيضاً مشروع الدراسة الذي تم في غواتيمالا معتبراً إياه مثلاً على استخدام خرائط المعالم الأساسية وخرائط مصادر الخطر، التي يتوقع منها أن تخفف من الأضرار التي تنجم عن الكوارث الطبيعية.

٢٦ - وفي الجلسة العامة الرابعة أيضاً، قدم هاغاي نيايولا، رئيس الفريق العامل التنفيذي التابع للجنة الفرعية المعنية بالمعلومات الجغرافية التابعة للجنة المعنية بالمعلومات الإنمائية والمدير العام لهيئة المسوح في كينيا، ورقة بعنوان "دور الفريق العامل التنفيذي الجديد التابع للجنة

الفرعية المعنية بالمعلومات الجغرافية التابعة للجنة المعنية بالمعلومات الإنمائية في حمل مشعل الهياكل الأساسية للبيانات المكانية في أفريقيا“ (E/CONF.95/6/IP.25). وشدد على ضرورة إنشاء لجنة دائمة معنية بالهيكل الأساسي للبيانات المكانية في أفريقيا وفقا لما جاء في إحدى التوصيات الصادرة عن الاجتماع الثاني للجنة المعنية بالمعلومات الإنمائية المعقود في أيار/مايو ٢٠٠١، وأوضح مبررات إنشائها؛ وأشار إلى التوصية الصادرة عن إحدى حلقات العمل الموجهة إلى اللجنة الفرعية المعنية بالمعلومات الجغرافية التابعة للجنة المعنية بالمعلومات الإنمائية التي تدعو اللجنة الفرعية إلى النهوض بمهام لجنة دائمة معنية بالهيكل الأساسي للبيانات المكانية لأفريقيا. وبعد أن تحدث السيد نيايولا بأسهاب عن الفريق العامل التنفيذي المتوقع إنشاؤه وعن غيره من الأفرقة العاملة المشار إليها في التوصيات، ختم عرضه بالدعوة إلى التفهم الشامل لاحتياجات الدول الأعضاء من حيث الهياكل الأساسية للبيانات المكانية باعتبار ذلك شرطا لا بد منه لحشد الموارد استنادا إلى شراكة واسعة النطاق.

٢٧ - وفي الجلسة ذاتها، قدم آلن ستيفن، من أمانة هيئة الهياكل الأساسية العالمية للبيانات المكانية، ورقة بعنوان ”الهياكل الأساسية العالمية للبيانات المكانية: أدوات لتيسير بناء القدرات“ (E/CONF.95/6/IP.28). وعرض عدة منجزات بارزة في هذا المجال، منها دليل استخدام الهياكل الأساسية للبيانات المكانية. وهو وثيقة دولية تهدف إلى المساعدة على ترويج الهياكل الأساسية للبيانات المكانية المتسقة على الصعيد العالمي. وأشار أيضا إلى دورات التدريب/التيسير التي نظمت في المعهد الكيني للمسح وإعداد الخرائط، بالتعاون مع الوكالة اليابانية للتعاون الدولي، ودورات التدريب التي نظمها مركز بيانات نظم رصد موارد الأرض وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة/قاعدة بيانات الموارد العالمية وشبكة معلومات الاتحاد الدولي لعلوم الأرض في الصين والبرازيل، بمنحة من برنامج الاتفاقات التعاونية التابع للجنة الاتحادية للبيانات الجغرافية، باعتبارها من المنجزات البارزة في هذا الصدد. وتطرق أيضا للشراكات بين القطاعين العام والخاص من أجل بناء القدرات، بما في ذلك هيئة الخرائط العالمية وهيئة الهياكل الأساسية العالمية للبيانات المكانية ومعهد بحوث النظم البيئية. وتناول أيضا الأنشطة المقبلة لهيئة الهياكل الأساسية العالمية للبيانات المكانية وموضوع استحداث نموذج إقليمي لبناء القدرات وموضوع التعاون مع المبادرات الإقليمية.

٢٨ - وفي الجلسة العامة الرابعة أيضا، قدم إيان ويليامسن، من جامعة ميلبورن بأستراليا، ورقة أعدها بالتشارك مع عباس رجاريفرد، من نفس جامعة ميلبورن، وستيغ إنمارك، من جامعة آلبورغ، الدانمرك. وكان عنوانها ”بناء القدرات في مجال الهياكل الأساسية للبيانات المكانية“ (E/CONF.95/6/IP.3). وقدم في هذه الورقة مفهوما أساسيا لبناء القدرات، مؤكداً أن المسائل يمكن أن تعالج على ثلاثة مستويات هي: مستوى المنظومة الأوسع/المستوى

المجتمعي؛ ومستوى الكيان/المستوى التنظيمي؛ ومستوى المجموعة/مستوى الفرد. وعلاوة على ذلك، أكد أهمية الهياكل الأساسية للبيانات المكانية في سياق البلدان النامية وتساءل عن الكيفية التي يمكن بها لمنظمة كاللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لتنظيم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ الهادفة إلى تصميم بناء القدرات أن تنهض بأعمالها على هذه المستويات الثلاثة. وأخيراً، عرض الكتاب المنشور من فوره بشأن الهياكل الأساسية للبيانات المكانية بعنوان "تطوير الهياكل الأساسية للبيانات المكانية: من النظرية إلى التطبيق".

٢٩ - وفي الجلسة ذاتها، قدم السيد ويليامسون ورقة بعنوان "العلاقة بين إدارة الأراضي والهياكل الأساسية للبيانات المكانية" (E/CONF.95/6/IP.29). وأكد على ضرورة النظر إلى الإطار المساحي المكاني باعتباره عنصراً أساسياً في أي هيكل أساسي وطني للبيانات المكانية ودعا إلى التركيز أكثر على البيانات الواسعة النطاق وقطع الأراضي.

٣٠ - وفي الجلسة العامة الرابعة أيضاً، قدم خو زهو، من المركز الوطني الصيني للدراسات الرياضية لسطح الأرض، ورقة بعنوان "إنشاء مركز تبادل معلومات للهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ" (E/CONF.95/6/IP/27). وتطرق للجانبين الوظيفي والمعماري وكذا إلى حلول البرمجيات والمواصفات التقنية. ونوقش أيضاً تصميم موقع مركز تبادل المعلومات الخاص بالهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ على شبكة الإنترنت بهدف وضعه موضع التنفيذ إن أمكن.

٣١ - وواصل المؤتمر في جلسته العامة الخامسة المعقودة في ١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣، نظره في البند ٧ من جدول الأعمال. وقدم جي فوكي، ممثل مصلحة المساحة الجيولوجية في الولايات المتحدة، ورقة بعنوان "خريطة طبوغرافية للقرن الحادي والعشرين" (E/CONF.95/6/IP/30). وتروج مصلحة المساحة الجيولوجية في الولايات المتحدة مشروع "الخريطة الوطنية" التي تتوخى كفاءة استرسال البيانات الجغرافية الأساسية واستكمالها باطراد وضمن اتساقها على الصعيد الوطني. وتعتبر البيانات الجغرافية الوطنية التي توفرها منظمات أخرى، بناء على شراكة جيدة، أساسية لإعداد الخريطة الوطنية التي تشمل خمسة مستويات هي: الصور المعاد تقويمها، وارتفاعات السطح، وسمات المسارات (النقل، والهيدروغرافيا، والهياكل، والحدود) والأسماء الجغرافية، والغطاء الأرضي. وعرض أيضاً البرنامج الجغرافي للمصلحة، مع التركيز على عنصر استشعار الأرض من بعد باعتباره وسيلة لجمع المعلومات بعد انتهاء الكوارث ورصد الجفاف الطويل الأمد.

٣٢ - وفي الجلسة ذاتها، قدمت شيلا سوليفان، ممثلة معهد بحوث النظم البيئية، ورقة بعنوان "نشر البيانات: الفصل الأخير من لغز الهياكل الأساسية للبيانات المكانية"

(E/CONF.95/6/IP/31). وأكدت في بيائها أن الهياكل الأساسية للبيانات المكانية توفر إطاراً من المعايير والسياسات والبيانات والإجراءات والتكنولوجيات التي تساعد على تنسيق المعلومات الجغرافية ونشرها على نحو فعال. وركزت أيضاً في عرضها على أهمية إنشاء بوابة جيدة التصميم في إطار تدعيم الهياكل الأساسية للبيانات المكانية اللازمة لتيسير التوصل إلى البيانات، وكفالة السرعة في الاستجابة لحالات الطوارئ، وضمان الكفاءة للعمليات وتوفير البيانات والخدمات.

٣٣ - وفي الجلسة العامة الخامسة أيضاً، قدم ريتشارد سيمسون، ممثل مؤسسة إنترغراف، ورقة بعنوان "جمع البيانات المكانية وإدارتها ونشرها" (E/CONF.95/6/IP/32). وقدم نبذة عن اتحاد نظام المعلومات الجغرافية المفتوح. وتطرق لمنحة قابلية التشغيل المتبادل المقدمة من مؤسسة إنترغراف (٥,٥ ملايين دولار) التي تهدف إلى الحث على استخدام معايير قابلية التشغيل المتبادل المفتوحة وتوفير الدعم للمنظمات المعنية.

٣٤ - وفي الجلسة ذاتها، قدم إيهان شيميزو، من جامعة طوكيو، ورقة بعنوان "وضع تصور لشكل المدن القديمة: التركيز على طوكيو الزمن الماضي" (E/CONF.95/6/IP/8) وأكد أن من المستصوب للغاية أن تركز فلسفة وتكنولوجيا تخطيط المدن إلى أقصى حد على خصائص الطبوغرافيا الأصلية. وهذه الغاية، شدد على أهمية تصوير مختلف المناظر الطبيعية من منظورات مختلفة، باستخدام أكبر قدر ممكن من المعلومات الجغرافية المتاحة، فضلاً عن نظم المعلومات الجغرافية وأدوات الرسم الحاسوبي. وأشار إلى مثال ملموس هو منظر إيدو، (طوكيو القديمة) الذي تم استنساخه باستخدام المعلومات الواردة في ديوان اليوكيو الذي وضعه هيروهييجي وغيرها من المعلومات الجغرافية القديمة الأخرى. ونسخ أيضاً مشهد أصلي لمدينة أوكيناوا قبل اندلاع الحرب العالمية الثانية. وأكد في ختام عرضه مدى إثراء الهياكل الأساسية للبيانات المكانية التاريخية لنظم المعلومات الجغرافية ولجتمعاتنا.

٣٥ - وفي الجلسة العامة الخامسة أيضاً، قدم إد بارسونز، ممثل دائرة خرائط المساحة الرسمية، ورقة بعنوان "استخدام شبكة الإنترنت" (E/CONF.95/6/IP/9). وقدم نظرة عامة عن خدمات شبكة الإنترنت مشيراً إلى نموذج خدمة الخرائط الرئيسية لدائرة المسوح الرسمية على شبكة الإنترنت. وركز على خطة عملها وكاشفة مسارات الخدمات بها ومنصة الخدمات بها. ونوقشت أيضاً إمكانية ربط خدماتها.

٣٦ - وبعد رفع الجلسة العامة الخامسة للمؤتمر، عقدت اللجان الفنية الأولى والثانية والثالثة دورات موازية في ١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣، ونظرت في مسائل مختلفة في إطار البند ٨ من جدول الأعمال.

٣٧ - وفي الجلسة العامة السادسة المعقودة في ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣، نظر المؤتمر في البند ٩ (أ) من جدول الأعمال (التقارير والقرارات: تقارير اللجان الفنية للمؤتمر). وقدم السيد أكيرا ياغوشي (اليابان) المسؤول عن اللجنة الفنية الأولى، تقريراً عن أعمال اللجنة الفنية الأولى (انظر الفصل الثالث)؛ وقدم السيد غلام رضا فلاحى (جمهورية إيران الإسلامية) المسؤول عن اللجنة الفنية الثانية، تقريراً عن أعمال اللجنة الثانية (انظر الفصل الرابع)؛ وقدم السيد كيهيون كيم (جمهورية كوريا) المسؤول عن اللجنة الفنية الثالثة، تقريراً عن أعمال اللجنة الثالثة (انظر الفصل الخامس). وناقش المؤتمر المقترحات التي أوصت اللجان بالنظر فيها واعتمد خمسة مشاريع قرارات (انظر الفصل السادس).

٣٨ - وبناء على الطلب الذي تقدم به كل من ممثلي كندا وأستراليا في الجلسة العامة السادسة المعقودة في ١٨ تموز/يوليه، قدمت الأمانة العامة للأمم المتحدة توضيحاً بشأن العلاقة بين المجلس الاقتصادي والاجتماعي واللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ التي أنشئت عملاً بالقرار ١٦ الذي اتخذه مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثالث عشر المعني برسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ المعقود في بيجين في أيار/مايو ١٩٩٤. وفي ذلك القرار، أوصى المؤتمر "بأن تقوم مجالس إدارة الهيئات الوطنية للمسح ورسم الخرائط في المنطقة، في غضون سنة من الآن، وبدعم إداري مبدئي من الأمانة العامة للأمم المتحدة، بإنشاء لجنة دائمة لمناقشة جملة من المواضيع، منها وضع معايير نظم المعلومات الجغرافية ووضع هيكل أساسي لنظم المعلومات الجغرافية وتطوير المؤسسات، وتحديد علاقة اللجنة المرتقبة مع الهيئات ذات الصلة في العالم، والاتفاق عليها". ونظراً إلى أن القرار لم يطلب إلى المجلس اتخاذ أي إجراء بشأن إنشاء اللجنة، فإن المجلس لم ينشئها ولم يضع أي معايير لعقد اجتماعاتها أو لتقديم تقاريرها (من قبيل الآثار المترتبة على ميزانية الأمم المتحدة، أو دورية الاجتماعات، أو العضوية، أو تشكيل اللجنة، أو إجراءات الإبلاغ، أو الاختصاصات). ولذلك، ليست هناك أي علاقة مباشرة أو صلة فرعية بين اللجنة الدائمة التي أنشأتها المنظمات المذكورة في القرار ١٣/١٦ والمجلس.

الفصل الثالث

أعمال اللجنة الفنية الأولى: الاحتياجات الإنمائية وبناء القدرات المؤسسية

١ - نظر المؤتمر في جلسته العامة السادسة التي عقدها في ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣، في البند ٩ (أ) من جدول الأعمال التقارير والقرارات (تقارير اللجان الفنية للمؤتمر). وقدمت السيدة أكيرا ياغوشي (اليابان) تقريراً شفويًا عن أعمال اللجنة الأولى (الاحتياجات الإنمائية وبناء القدرات المؤسسية). وقامت اللجنة، في أعمالها، بما يلي:

(أ) استعرضت ما اضطلعت به اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ من أنشطة ذات صلة بالفريقين العاملين ٣ (سجل الأراضي المسوحة) و ٤ (التعزيز المؤسسي) منذ انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ؛

(ب) ناقشت التوصيات التي قدمت أثناء انعقاد حلقة العمل المتعلقة برسم الخرائط التي امتدت يومين وعقدت في ١٢ و ١٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣ في أوكلندا، اليابان؛

(ج) استعرضت ما شهدته المؤتمر حتى الآن من عروض ومناقشات بشأن المواضيع التي تبحثها اللجنة؛

(د) ناقشت مسألتي التعزيز المؤسسي وبناء القدرات؛

(هـ) نظرت في ما أصدرته اللجنة من مشاريع قرارات زودت فيها الفريقين العاملين ٣ و ٤ بتوجيهات لمساعدتهما على الاضطلاع بعملهما في الفترة بين مؤتمري الأمم المتحدة الإقليميين السادس عشر والسابع عشر لرسم الخرائط.

٢ - واستعرضت ونوقشت بالتفصيل الأنشطة ذات الصلة بسجل الأراضي المسوحة التي اضطلعت بها اللجنة الدائمة منذ انتهاء مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط، إلى جانب نتائج حلقة العمل المتعلقة بسجل الأراضي المسوحة التي امتدت يومين ونظمها الفريق العامل ٣، والمناقشات التي شهدتها مؤتمر الأمم المتحدة السادس عشر لرسم الخرائط. واشتملت نقاط النقاش الرئيسية على ما يلي:

- إطار سجل الأراضي المسوحة
- سجل حدود المناطق البحرية
- العلاقة بين رسم الخرائط المساحية والخرائط الطبوغرافية

٣ - واستعرض ونوقش بالتفصيل ما اضطلعت به اللجنة الدائمة من أنشطة في مجال التعزيز المؤسسي وبناء القدرات منذ انتهاء مؤتمر الأمم المتحدة الخامس عشر لرسم الخرائط، وذلك في ضوء مختلف العروض التي قدمت بشأن هذا الموضوع أثناء المؤتمر السادس عشر لرسم الخرائط. واشتملت نقاط النقاش على ما يلي:

- مفهوم بناء القدرات
- الاستبيان المتعلق بالاحتياجات الإنمائية
- الحلقة التدريبية التي عقدت بالتزامن مع غيرها من الاجتماعات
- تمتين الروابط مع المنظمات الدولية الأخرى

٤ - ورفعت اللجنة إلى المؤتمر، للمناقشة، مشروع قرارين بشأن سجل الأراضي المسوحة والتعزيز المؤسسي وبناء القدرات بغية تزويد الفريقين العاملين ٣ و ٤ بالتوجيهات أثناء الفترة الفاصلة بين المؤتمرين الإقليميين السادس عشر والسابع عشر لرسم الخرائط.

الفصل الرابع

عمل اللجنة الفنية الثانية: البيانات الأساسية؛ بما في ذلك جمعها وإدارتها في نهج متكامل

١ - قدم غلام رضا فلاحى (جمهورية إيران الإسلامية)، في الجلسة العامة السادسة التي عقدت في ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣، تقريراً شفويًا عن عمل اللجنة الثانية (البيانات الأساسية). وغطى عمل اللجنة الثانية ما يلي:

(أ) التقدم المحرز في أنشطة الفريق العامل ٢ التابع للجنة الدائمة المعنية التي انبثقت عن القرارات التي اعتمدها اللجنة الفنية الثالثة في مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط؛

(ب) خطة العمل المقترحة لأنشطة الفريق العامل ٢ للفترة القادمة.

٢ - وفي ما يلي التقدم الذي أفيد بأن الفريق العامل ٢ قد أحرزه:

(أ) إنجاز مشروع تبادل البيانات الأساسية؛

(ب) تطبيق ومواصلة تطبيق نظام رصد العمل في إطار سياسة تبادل البيانات الأساسية، الذي أخذ في الحسبان التطورات الجديدة في السياسات التي تعتمدها البلدان الأعضاء والمبادرات التي تتخذ على الصعيد الإقليمي؛

(ج) إنجاز تحليل الردود على الاستبيان الفني المتعلق بالبيانات الأساسية، ورفع نتائجه إلى مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط ومواصلة نشرها؛

(د) إنجاز المشروع التجريبي الخاص بوضع مجموعة بيانات الحدود الإدارية. وفي هذا الصدد، وضعت المواصفات التقنية، وأعد دليل للمستخدم فيما يتعلق بالمشروع التجريبي. وقد أعد هذا الدليل استناداً إلى النتائج التي توصل إليها استبيان تقني شامل كان قد أُعد ووُزِع لاحقاً على جميع البلدان الأعضاء في اللجنة الدائمة البالغ عددها ٥٥ بلداً. وقُدمت المواصفات والدليل إلى الاجتماع الذي عقده مجلس اللجنة التنفيذي في هيروشيما، اليابان، في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، الذي قرر فيه المجلس توزيعه على جميع البلدان الأعضاء لكي تستعرضه وتعلق عليه. وزودت خمسة بلدان تقع في المنطقة التي يشملها المشروع التجريبي (جمهورية كوريا وسري لانكا والصين ونيبال واليابان) المشروع بمجموعة البيانات الخاصة بها بشأن المشروع؛

(هـ) إنجاز تحليلات مجموعات البيانات الأساسية الإقليمية التي وضعت في مناطق أخرى، بخاصة منطقتنا بحريّ بارنتس والبلطيق في أوروبا وتقديمها إلى اجتماع اللجنة الثامن؛

(و) بدء العمل في وضع مواصفات مجموعات البيانات الأساسية الإقليمية ووضع خطة لتطبيقها ومواصلة هذا العمل؛

(ز) في ما يتعلق بإنشاء مركز لتبادل المعلومات تابع للهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ، شكّلت فرقة عمل داخل الفريق العامل ٢ في الاجتماع السابع للجنة الدائمة، الذي عقد في عام ٢٠٠١ في تسوكوبا، اليابان، للدعوة إلى تخطيط وتنفيذ المركز المذكور مع عقد البيانات الموزعة وفقا للقرارات المعتمدة. فضلا عن ذلك، عقدت اللجنة حلقة عمل عن هذا المركز في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ في جزيرة هاينان، الصين. ووفقا للقرارات ذات الصلة وخطة عمل اجتماع اللجنة الثامن، سيتم على أساس المبادئ التوجيهية إقامة هذا المركز ووضع مجموعة البيانات الفوقية الأساسية لمقياس المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس رقم ١٩١١٥ وإقامة مركز نموذجي لتبادل المعلومات. وعملا بذلك، شرع في تنفيذ المشروع التجريبي لعقد البيانات المتعلقة بالهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ، وقدمت معلومات عن حالته إلى اجتماع اللجنة التاسع. وسيواصل تنفيذ هذا المشروع مع إنشاء مركز تبادل للمعلومات تابع للهيكل المذكور؛

(ح) الانتهاء من تحديد مواصفات شبكة عقد البيانات ووضع خطة تنفيذها، مع إيلاء الأولوية لمسائل البيانات الفوقية ومعجم بالبيانات ومركز تبادل المعلومات؛

(ط) الإعلان عن تطبيقات نظام المعلومات الجغرافية التي وضعها الاتحاد الروسي، إضافة إلى تقديم عروض تشرح هذه التطبيقات لدعم بلدان المنطقة المشتركة في وضع الهياكل الأساسية للبيانات المكانية؛

(ي) بذل الجهود اللازمة لإقامة روابط مع المنظمات المشتركة في توحيد المقاييس من مثل اللجنة التقنية ٢١١ التابعة لمنظمة توحيد المقاييس واتحاد شبكة المعلومات الجغرافية المفتوح، ومواصلة هذه الجهود.

٣ - كانت خطة العمل المقترحة للسنوات الثلاث القادمة (٢٠٠٣-٢٠٠٦) كما يلي:

(أ) خطة العمل العامة:

١' مناقشة مسألة التعاون مع الأمم المتحدة في مجال الأنشطة ذات الصلة

بالفريق العامل ٢؛

- ٢' مناقشة مسألة التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى مثل المركز الآسيوي المعني بأبحاث الاستشعار عن بعد، والهياكل الأساسية العالمية للبيانات المكانية واللجنة التقنية ٢١١ التابعة لمنظمة توحيد المقاييس واتحاد شبكة المعلومات الجغرافية المفتوح؛
- (ب) فرقة العمل التابعة للهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ:
- ١' الاحتفاظ بمجموعة البرمجيات؛
- ٢' تقديم الدعم التقني؛
- ٣' التدريب على إقامة مركز لتبادل المعلومات تابع للهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ؛
- ٤' استحداث خطة لتنفيذ مركز تبادل المعلومات التابع للهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ؛
- ٥' عقد حلقة عمل عن عُقدة البيانات التابعة للهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ؛
- (ج) فرقة العمل المعنية بمجموعات البيانات الأساسية:
- ١' وضع مواصفات مجموعة البيانات الأساسية الإقليمية باستخدام مواصفات المشروع التجريبي وغيرها من التجارب الدولية كمرجع؛
- ٢' وضع مجموعات بيانات أساسية إقليمية لآسيا والمحيط الهادئ تساهم في رسم الخريطة العالمية؛
- ٣' إنجاز المشروع التجريبي المتعلق بوضع مجموعات بيانات أساسية؛
- ٤' التدريب وعقد حلقات عمل؛
- ٥' وضع خطة تنفيذية لمجموعات البيانات الأساسية الخاصة باللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ؛
- ٦' تحديد طبقات البيانات الأساسية الإقليمية المحتمل وضعها التي لا علاقة لها بالحدود الإدارية؛
- ٧' عقد مناقشة حول كيفية إغناء البيانات الأساسية الإقليمية بالإحصاءات القائمة (السكان والاقتصاد، وما إلى ذلك).

٤ - وناقش المشاركون أيضا مسائل ذات صلة بعمل اللجنة الثانية؛ ومن ضمن المسائل الرئيسية التي شملتها المداولات ما يلي:

(أ) استراتيجية تنفيذ مجموعات البيانات الأساسية الخاصة بالهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ؛

(ب) مركز تبادل المعلومات وعقد البيانات الخاصة بالهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ؛

(ج) التعاون مع المنظمات الأخرى؛

(د) مشاركة البلدان الأعضاء في اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ؛

(هـ) خطة العمل للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦.

٥ - اقترح بيتر هولاند (أستراليا) إقرار سياسة تبادل البيانات التي وضعتها اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ واستحداث مجموعة بيانات أساسية إقليمية مشتركة لبلدان آسيا والمحيط الهادئ، وذلك للمساعدة على حل مشكلات المنطقة. وإلى جانب ذلك، شُدد على أهمية إنشاء مركز تبادل المعلومات بغية تمكين البلدان الأعضاء من التوصل إلى مجموعات البيانات. ووافق المشاركون على الاقتراحين المقدمين، ولا سيما اقتراح استحداث مجموعة بيانات أساسية إقليمية لبلدان آسيا والمحيط الهادئ.

٦ - وقدمت اللجنة إلى المؤتمر، للمناقشة، مشروع قرار بشأن مسائل البيانات الأساسية.

الفصل الخامس

عمل اللجنة الفنية الثالثة: الهياكل الأساسية للبيانات المكانية وتطويرها في آسيا والمحيط الهادئ

١ - قدم كيهيون كيم (جمهورية كوريا) في الجلسة العامة السادسة المعقودة في ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣، تقريراً شفويًا عن عمل اللجنة الثالثة (الهياكل الأساسية للبيانات المكانية وتطويرها في آسيا والمحيط الهادئ). وشمل عمل اللجنة الثالثة المواضيع التالية:

(أ) استحداث هيكل أساسي للبيانات المكانية في آسيا والمحيط الهادئ وشبكة جيوديسية إقليمية؛

(ب) خطة عمل مقترحة للفترة القادمة.

٢ - واستعرضت اللجنة الثالثة التقدم الذي أحرزته اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ في مسألتي تطوير الهياكل الأساسية للبيانات المكانية في آسيا والمحيط الهادئ والشبكة الجيوديسية الإقليمية منذ انتهاء مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ. وتم تسليط الضوء على الأنشطة الرئيسية التي اضطلع بها الفريق العامل المعني بالشبكة الجيوديسية الإقليمية (الفريق العامل ١)، بما فيها الحملات الجيوديسية الإقليمية الجارية والشروع في إقامة شبكة إقليمية للجاذبية المطلقة. وعرضت اليابان واندونيسيا وأستراليا النتائج التي تم تحصيلها من الحملات الجيوديسية الإقليمية السابقة، وأشار عدد من البلدان إلى التقارير القطرية التي قدمتها سابقاً وإلى الأنشطة الجيوديسية التي اضطلعت بها الواردة في تلك التقارير.

٣ - وقدم موجز لمواضيع العروض التي قدمت أثناء مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ أعقبته مناقشات للنقاط المهمة التي أثرت أثناء تلك العروض، وهي:

- ضرورة توسيع نطاق الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ توسيعاً جانبياً لإقامة روابط مع البيانات الإحصائية من مثل التعداد السكاني والبيانات السكانية.
- استحسان وضع جدول زمني لفعاليات اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ والاجتماعات المتعلقة بها.

- ضرورة المضي في وضع آليات لتوزيع البيانات لنظم الاتصالات المفتوحة.
 - استحسان استخدام إطار جيوديسي موسع كأداة ربط ليس لمواءمة المعلومات المساحية والطوبوغرافية فحسب، بل أيضا المعلومات الإحصائية وغيرها من المعلومات الثقافية والمعلومات الطبيعية من مثل المعلومات المتعلقة بالأخطار الأرضية.
 - الضرورة المستمرة للمضي في بناء القدرات والحاجة إلى التدريب الذي يجدد المعلومات والبحث عن التمويل اللازم لتغطية تكاليف حضور البلدان الصغيرة فعاليات اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ ومؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي لرسم الخرائط.
 - ضرورة القيام الآن بتعزيز الهياكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية باعتبارها لبنات أساسية في صرح الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ.
 - ضرورة العمل على إقامة الروابط اللازمة بين الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ والمبادرات العالمية الأخرى من مثل الهياكل الأساسية العالمية للبيانات المكانية والخريطة العالمية والأرض الرقمية وبعض المشاريع المستشعرة عن بعد.
- ٤ - واتضح من المناقشات أن من الضروري، لإقامة الهياكل الأساسية العالمية للبيانات المكانية، مواصلة التركيز على تطوير الهياكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية. وينبغي أن يتضمن ذلك ما يلي:
- المضي في إقامة هيكل أساسي جيوديسي إقليمي.
 - تحديد مجموعات البيانات الأساسية والروابط مع المعلومات الإحصائية.
 - تطوير دور كل من سجل الأراضي المسووحة وحيازة الأراضي داخل الهيكل الأساسي الإقليمي للبيانات المكانية.
- ٥ - أدت المناقشة التي جرت داخل اللجان إلى تحديد عدة اقتراحات ستعرض على اللجنة الدائمة لتنظر فيها، وهي:
- وضع اللجنة الدائمة جدولاً زمنياً لحلقات العمل والاجتماعات والفعاليات التي ستعقد في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٦.

- توسيع نطاق الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ بحيث تشمل على روابط مع المعلومات الإحصائية.
 - تعزيز استخدام المراجع الجغرافية للربط بين المعلومات المساحية والطوبوغرافية والإحصائية.
 - التشجيع على توزيع البيانات باستخدام نُظُم اتصالات مفتوحة.
 - تحديد الاحتياجات التدريبية والتشجيع على بناء القدرات.
 - تحديد مصادر تمويل لتغطية تكاليف مشاركة البلدان النامية في اللجنة الدائمة.
- ٦ - ورفعت اللجنة إلى المؤتمر، للمناقشة، مشروعَ قرارين عن الأنشطة المناسبة التي ينبغي الاضطلاع بها لتطوير الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ والأنشطة الجيوديسية الإقليمية ذات الصلة التي تقدم التوجيهات اللازمة لمواصلة تطوير هذا الهيكل والتي تستهدف خطط العمل القادمة خلال الفترة الفاصلة بين مؤتمري الأمم المتحدة الإقليميين السادس عشر والسابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.

الفصل السادس

القرارات التي اعتمدها المؤتمر

ألف - قائمة القرارات

- ١ - الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ
- ٢ - الجيوديسية الإقليمية
- ٣ - البيانات الأساسية
- ٤ - سجل الأراضي المسوحة والهيكل الأساسي للبيانات المكانية
- ٥ - بناء القدرات
- ٦ - مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ
- ٧ - الامتنان للحكومة المضيفة

باء - نصوص القرارات

١ - الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ

إن المؤتمر،

إذ يسلم بأهمية الهياكل الأساسية للبيانات المكانية في دعم التنمية المستدامة على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي،

وإذ يسلم أيضا بضرورة توحيد جميع عناصر الهياكل الأساسية للبيانات المكانية من حيث مراجعتها الجغرافية لكفالة تكاملها على نحو متجانس،

وإذ يلاحظ التقدم الذي أحرزته اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ في مجال إقامة هيكل أساسي إقليمي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ،

ومراعاة منه للدور الهام الذي تؤديه الهياكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية في تطوير الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ،

وإذ يأخذ في الاعتبار أن بناء القدرات هو أيضا أمر ضروري مهم لتمكين الناس، من خلال عقد الحلقات التدريبية ونقل التكنولوجيا ذات الصلة، بما في ذلك المشاركة في حلقات العمل الدولية،

وإذ يشير إلى فائدة دمج المعلومات المساحية والإحصائية بالمعلومات الطبوغرافية في توفير القاعدة اللازمة لدعم التنمية المستدامة والإدارة البيئية،

وإذ يدرك الحاجة إلى جمع المزيد من المعلومات لتزويد الوكالات الوطنية بالمزيد من المساعدة لوضع الهياكل الأساسية الوطنية للبيانات المكانية وتحديد إجراءات الممارسات المثلى،

يوصي بما يلي:

(أ) أن تواصل اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لتنظيم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ عملها في مجال وضع الهيكل الأساسي الإقليمي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ من خلال دمج البيانات في الأنشطة التالية:

١' التطوير المستمر لهيكل جيوديسي إقليمي؛

٢' تحديد مجموعات بيانات أساسية والروابط مع المعلومات الإحصائية؛

٣' تطوير ودمج سجل الأراضي المسووحة وحياسة الأراضي في الهيكل الأساسي الإقليمي للبيانات المكانية باستخدام تقنيات المراجع الجيوديسية؛

٤' التعزيز المؤسسي اللازم لإقامة الهياكل الأساسية للبيانات من خلال بناء القدرات والتعليم والتدريب وحلقات العمل إلى جانب تحديد الاحتياجات وخيارات التمويل للبلدان الأعضاء لزيادة المشاركة في أنشطة اللجنة الدائمة؛

(ب) أن تؤيد حكومات المنطقة بقوة زيادة تطوير الهياكل الأساسية للبيانات المكانية الوطنية وإدماجها بطريقة سلسلة في الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ؛

(ج) أن تكفل اللجنة الدائمة تطوير روابط ملائمة تربط بين الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ ومبادرات علمية أخرى.

٢ - الجيوديسيا الإقليمية

إن المؤتمر،

إذ يدرك أهمية إنشاء شبكة جيوديسية متجانسة كقاعدة للهيكل الأساسي للبيانات المكانية الإقليمية لآسيا والمحيط الهادئ بوصفها جزءاً من الإطار المرجعي الأرضي الدولي،

وإذ يحيط علماً بالتقدم الذي أحرزه الفريق العامل المعني بالجيوديسيا الإقليمية التابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لتنظيم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ بصدده إنشاء إطار جيوديسي إقليمي محدد بوصفه الطبقة الأساسية للهيكل الأساسي المكاني الإقليمي،

وإذ يستلم باستمرار الحاجة إلى توسيع الهيكل الأساسي الجيوديسي الإقليمي المنشأ حتى الآن ليضم بلدانا أخرى في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ إضافة إلى ما يرتبط بذلك من نقل للتكنولوجيا وتبادل للمعلومات،

وإذ يضع في اعتباره قلة الموارد المالية ونقص المعدات والخبرات اللازمة لمراقبة وتجهيز البيانات المكتسبة لتنظيم العالمية لتحديد المواقع،

وإذ يوصي بمواصلة تطوير الإطار الجيوديسي الإقليمي من خلال إدماج الشبكات الجيوديسية الوطنية ومن خلال الروابط الملائمة بالأطر المرجعية العالمية عن طريق المشاريع التالية:

(أ) تعزيز هيكل أساسي جيوديسي إقليمي من خلال الحملات التعاونية سنوية، بما في ذلك الروابط بنقاط منشأ البيانات الرأسية؛

(ب) استعراض مركز الجسم الأرضي الإقليمي فيما يتعلق بنماذج الجاذبية العالمية الحالية والمحسنة المتوافرة من جاذبية السواتل، وتطبيق الجاذبية المطلقة كوسيلة لتطوير الإطار المرجعي الإقليمي للجاذبية؛

(ج) تعزيز تطبيق التقنيات الجديدة لتعديل الجيوديسيا وبارامترات نقل تغيير البيانات من أجل تكامل البيانات المكانية الإقليمية ومن أجل المرجعية الجيوديسية للمعلومات المساحية والمعلومات الإحصائية؛

(د) تشجيع نقل تكنولوجيا النظم العالمية لتحديد المواقع للدول الجزرية في منطقة المحيط الهادئ وبلدان نامية أخرى من خلال أنشطة حلقات عمل جيوديسية إقليمية ومحلية؛

(هـ) تطوير قائمة بمقاييس المد الإقليمي من أجل رصد التغيرات في مستوى البحر ووضع النظم العالمية لتحديد المواقع، في مواقع رئيسية؛

(و) استعراض مركز الشبكات الجيوديسية في البلدان فرادى وترفع مستوى المعلومات في موقع اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ على الشبكة العالمية.

٣ - البيانات الأساسية

إن المؤتمر،

إذ يسلم بسياسة تقاسم البيانات الأساسية التي اعتمدها مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ، وبالتقدم بصدد البيانات الأساسية الذي أحرزه الفريق العامل ٢ التابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ عن مجموعات البيانات الأساسية الإقليمية، والتقدم المحرز بصدد رسم الخرائط العالمية، من قبيل مجموعة البيانات لستة بلدان إضافية التي صدرت مؤخرا، بحيث وصل العدد الكلي للبلدان المشمولة إلى ثمانية عشر بلدا، وتوافر بيانات الخرائط العالمية على الشبكة العالمية واستحداث بوابة بالشبكة،

١ - يوصي باعتماد بيان السياسة لمجموعة بيانات الحدود لآسيا والمحيط الهادئ التي وضعتها اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ، ومبادئه الأساسية من أجل تطوير واستخدام مجموعة البيانات الأساسية الإقليمية لآسيا والمحيط الهادئ؛

٢ - يوصي أيضا بأن تواصل اللجنة الدائمة تطوير مجموعات البيانات الأساسية الإقليمية، بوصفها مركزا لتبادل المعلومات وتطبيقات نظم المعلومات الجغرافية، بصفة خاصة عن طريق:

(أ) البدء في تطوير مجموعة بيانات أساسية إقليمية لدول آسيا والمحيط الهادئ تسهم في الخريطة العالمية، وتشجيع الدول الأعضاء التي لا تساهم في المشروع العالمي لرسم الخرائط لتنظر في الاشتراك في المشروع وذلك بمساعدة اللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية واللجنة الدائمة؛

(ب) تنفيذ مركز تبادل المعلومات للهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ، وتشجيع الدول الأعضاء أو المناطق على إنشاء عقد البيانات للهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ، ووضع بياناتها لرسم الخرائط العالمية في

عقدة بيانات الهيكل الأساسي للبيانات المكانية لآسيا والمحيط الهادئ ومجموعات البيانات الأساسية الأخرى التي قد ترغب في أن تشملها؛

- (ج) تشجيع الجهود المبذولة لبناء القدرات في مجال البيانات الأساسية، وبخاصة برامج التدريب التي يقدمها معهد المسح الجغرافي الذي تموله الوكالة اليابانية للتعاون الدولي؛
- (د) الاضطلاع بهذه المهام بالتعاون مع مبادرات أخرى، من قبيل مشروع رسم الخرائط العالمية، وفريق الخبراء المعني بالأسماء الجغرافية التابع للأمم المتحدة، والفريق العامل المعني بالمعلومات الجغرافية والتابع للأمم المتحدة، ومشروع قاعدة البيانات ومشروع مجموعة بيانات الحدود على المستوى الإداري الثاني.

٤ - الهيكل الأساسي لبيانات المساحة والبيانات المكانية

إن المؤتمر،

إذ يحيط علماً بنتائج جدول أعمال القرن الحادي والعشرين^(١) التي عززت أهمية أسواق الأراضي التي تتسم بالكفاءة والتي يستطيع الوصول إليها استناداً إلى نظم المساحة التي أنشأت نظماً ملائمة للملكية الأرض، بوصفها عوامل رئيسية تدعماً للتنمية المستدامة والإدارة البيئية،

وإذ يحيط علماً أيضاً بقرارات ومداومات مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الخامس عشر لرسم خرائط لآسيا والمحيط الهادئ ومؤتمري الأمم المتحدة الإقليميين السادس والسابع لرسم الخرائط للأمريكتين بشأن ضرورة تحقيق فهم وتقدير أفضل للعلاقة بين إدارة الأراضي والهيكل الأساسية للبيانات المكانية، وإدماج بيانات المساحة والبيانات الطبوغرافية في الهياكل الأساسية للبيانات المكانية، في الدول الأعضاء،

وإذ يضع في اعتباره مزايا وصعوبات إدماج معلومات المساحة وحياسة الأراضي مع المعلومات الطبوغرافية فيما يتعلق بتقديم أسس ملائمة لتدعيم التنمية المستدامة والإدارة البيئية،

وإذ يضع في اعتباره مصلحة الدول الأعضاء في تشاطر الخبرات بشأن قضايا المساحة وإدارة الأراضي، ولا سيما الدور الذي تؤديه بيانات المساحة في تطوير هيكل أساسي للبيانات المكانية،

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريودي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.93.I.8 and Corr.1)، المجلد الأول، القرارات التي اتخذها المؤتمر، القرار ١ المرفق الثاني.

وإذ يدرك الصعوبات التي تواجهها الدول الأعضاء بصدد تحديد الكفاءة والفاعلية والأداء وتقدير الحالة العالمية لنظم المساحة وحيازة الأراضي وإدارة الأراضي،

وإذ يشير إلى النتائج التي توصل إليها الفريق العامل الثالث المعني بالمساحة والتابع للجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ في إطار خطة عمله للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣ وحلقة العمل التي عقدها الفريق العامل المعنية بنظم المساحة في آسيا والمحيط الهادئ والتي عقدت في أو كيناوا، اليابان، في يومي ١٢ و ١٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣،

وإذ يشير أيضا إلى أهمية الإطار المساحي، وهو شكل صوري معياري عام من شأنه أن يمكن من اكتشاف المعلومات، بما في ذلك المسائل المتعلقة بسياسات الأراضي وقوانينها وقواعدها وحيازة الأراضي وترتيبات المساحة والترتيبات المؤسسية والهيكل الأساسية للبيانات المكانية والتكنولوجيا، فضلا عن الموارد البشرية وبناء القدرات في الدول الأعضاء.

١ - يوصي:

(أ) باعتماد الإطار المساحي الذي طُور بمشاركة اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لشبكة المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ مع الاتحاد الدولي للمساحين؛

(ب) بأن تؤيد اللجنة الدائمة فريقها العامل الثالث (المعني بالمساحة) بصدد تشجيع الدول الأعضاء في منطقة آسيا والمحيط الهادئ على استكمال الإطار في سياق تنفيذ خطة عمله للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦؛

(ج) بأن تتعاون اللجنة الدائمة مع اللجنة السابعة المعنية بسجل الأراضي المسوحة وإدارة الأراضي والتابعة للاتحاد الدولي للمساحين، واللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي للبيانات المكانية للأمريكتين، واللجنة الاقتصادية لأوروبا من خلال فريقها العامل المعني بإدارة الأراضي واللجنة الاقتصادية لأفريقيا من خلال لجننتها المعنية بمعلومات التنمية، بصدد السعي لإقناع البلدان في أرجاء العالم لتكمل الإطار في سياق تنفيذ خطة عملها للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦؛

(د) بأن تتعاون اللجنة الدائمة مع اللجنة السابعة المعنية بالمساحة وإدارة الأراضي والتابعة للاتحاد الدولي للمساحين بصدد إدراج معلومات الإطار المساحي لفرادى البلدان في الموقع المشترك على الشبكة العالمية للإطار المساحي المشترك بين الاتحاد الدولي للمساحين واللجنة الدائمة في سياق تنفيذ خطة عملها للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦؛

يوصي أيضا بأن تشمل خطة العمل للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦ للفريق العامل الثالث المعني بالمساحة والتابع للجنة الدائمة:

(أ) مواصلة أنشطته المتعلقة بوصف مفهوم المساحة البحرية؛

(ب) تطوير فهم أفضل للعلاقة بين رسم الخرائط المساحية والخرائط الطبوغرافية بصدد إنشاء وصيانة هياكل أساسية للبيانات المكانية في الدول الأعضاء، باستكشاف المبررات لذلك، والقضايا المفاهيمية والمؤسسية والتقنية المرتبطة بذلك.

٥ - بناء القدرات

إن المؤتمر،

إذ يحيط علما بنتائج مشروع الاستبيان المتعلق باحتياجات التنمية الذي نفذته اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ والذي أثبت الحاجة إلى تقديم المساعدة في مجال بناء القدرات من أجل تطوير الهياكل الأساسية للبيانات المكانية في الدول الأعضاء،

وإذ يحيط علما بأن مفهوم بناء القدرات ينطوي على تطوير الرأسمال البشري والاجتماعي، على حد سواء، ويشمل تقييم القدرات وتطوير القدرات، على حد سواء، على ثلاثة مستويات: المستوى المجتمعي، والمستوى التنظيمي، والمستوى الفردي،

وإذ يشير إلى القرارين ٢ و ٥ اللذين اعتمدهما مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع لرسم الخرائط للأمريكتين^(٢)، لأنهما يتصلان بتعزيز المؤسسات وبناء القدرات،

وإذ يشير أيضا إلى مذكرة التفاهم بين اللجنة الدائمة واللجنة المعنية بالهيكل الأساسي للبيانات المكانية للأمريكتين،

وإذ يحيط علما بالمناقشة التي جرت بشأن الحاجة إلى بناء القدرات، في مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ،

وإذ يدرك الصعوبات التي تواجهها الدول الأعضاء بصدد تقييم وتطوير قدراتها على إنشاء الهياكل الأساسية للبيانات المكانية والمحافظة عليها،

(٢) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع لرسم الخرائط للأمريكتين، نيويورك، ٢٢-٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.01.I.13)، الفصل السادس، الجزء باء.

١ - يوصي:

(أ) بأن يعيد الفريق العامل الرابع المعني بالتعزيز المؤسسي تحديد نطاق عمله ويعد خطة عمل ليقدمها إلى اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ في اجتماعها العاشر المقرر عقده في الهند في عام ٢٠٠٤؛

(ب) بأن ينشئ الفريق العامل الرابع روابط استراتيجية مع وكالات ومنظمات أخرى تعمل في مجال بناء القدرات، وأن يهيئ فرص التعاون فيما يتعلق باجتماعات بناء القدرات التي تعقدها منظمات ومؤسسات تربطها أو ينبغي أن تربطها روابط استراتيجية باللجنة الدائمة؛

(ج) بأن تؤيد اللجنة الدائمة الدورة القصيرة المعنية بالهيكل الأساسية للبيانات المكانية التي سيقدمها مركز الهياكل الأساسية للبيانات المكانية وإدارة الأراضي، بجامعة ميلبورن، ميلبورن استراليا، في الفترة من ١٩ إلى ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣ والتي ستوافق مع اجتماع المجلس التنفيذي للجنة الدائمة، وبأن تساعد اللجنة الدائمة في استكشاف الخيارات لدعم حضور ممثلي الدول الأعضاء وممثلين عن مناطق أخرى؛

٢ - يوصي أيضا اللجنة الدائمة:

(أ) بالقيام بتأييد من الأمم المتحدة، وفي حدود الموارد المتوفرة، بتأييد ودعم عقد حلقة عمل أقليمية تستضيفها حكومة المكسيك في غواسكاليتس في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ لوضع السياسات والبرامج لبناء القدرات في المجالات التعليمية والتدريبية والمهنية التي من شأنها أن تكفل تطوير نظم ملائمة لإدارة الأراضي والهياكل الأساسية للبيانات المكانية المرتبطة بها؛

(ب) بأن تبحث نتائج حلقة العمل الإقليمية مقترنة بتنفيذ خطة عمل الفريق

العامل ٤.

٦ - مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ

إن المؤتمر،

إذ يحيط علما بما أحرزته الدور الأعضاء في الأمم المتحدة من تقدم بصدد العمل المتعلق بالهيكل الأساسي للبيانات المكانية، على الصعد الوطني والإقليمي والعالمي،

وإذ يحيط علما بالدور الأساسي الذي قام به في هذا الشأن كل من مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الحالي لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لنظم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ،

وإذ يحيط علما كذلك بأن اللجنة الدائمة أنشئت في عام ١٩٩٤ عملاً بالقرار ١٦ الذي اعتمده مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثالث عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ والذي عقد في بيجين،

وإذ يحيط علما بأن اللجنة الدائمة أعربت عن رغبتها في عقد اجتماعها مقترناً بمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط،

وإذ يدرك ضرورة استمرار هذا العمل الهام،

يوصي بموافقة المجلس الاقتصادي والاجتماعي على عقد مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ في عام ٢٠٠٦.

٧ - الإعراب عن الامتنان للحكومة المضيفة

إن المؤتمر،

يعرب عن امتنانه الصادق لحكومة اليابان، ووزارة الأراضي والهيكل الأساسية والنقل، والنائب الأول لوزير الأراضي والهيكل الأساسية والنقل، السيد تشوما كوكي، وأيضاً السيد إنامارين كيتشي، محافظ مقاطعة أوكيناوا، وهوشينو يوشيهيشيا، مدير عام معهد المسح الجغرافي، على كرم الضيافة والدعم اللذين قدما لجميع المشاركين في مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السادس عشر برسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ الذي عقد في أوكيناوا.

المرفق الأول

جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم
الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ

- ١ - افتتاح المؤتمر.
- ٢ - انتخاب الرئيس وسائر أعضاء مكتب المؤتمر.
- ٣ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى:
 - (أ) النظر في النظام الداخلي واعتماده؛
 - (ب) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ج) إنشاء اللجان الفنية وانتخاب الرؤساء والأعضاء الآخرين؛
 - (د) تنظيم أعمال المؤتمر؛
 - (هـ) وثائق تفويض الممثلين لدى المؤتمر.
- ٤ - أهداف المؤتمر.
- ٥ - تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالهيكل الأساسي لتنظيم المعلومات الجغرافية لآسيا والمحيط الهادئ.
- ٦ - تقارير المؤتمر:
 - (أ) تقرير عن تنفيذ قرارات مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ؛
 - (ب) التقارير القطرية.
- ٧ - الورقات المطلوبة.
- ٨ - تقارير اللجان الفنية للمؤتمر.
- ٩ - استعراض إنجازات المؤتمر.
- ١٠ - جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي الثامن عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.
- ١١ - اعتماد تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي السابع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ.

List of documents

<i>Number</i>	<i>Title/country</i>
E/CONF.95/1	Provisional agenda
E/CONF.95/Add.1	Annotations to the provisional agenda and proposed organization of work
E/CONF.95/2	Provisional rules of procedure
E/CONF.95/INF.1	Documentation for the Conference: note by the Secretariat
E/CONF.95/3	Report of the Permanent Committee on GIS Infrastructure for Asia and the Pacific
E/CONF.95/4	Report on the implementation of resolutions of the United Nations Regional Cartographic Conference for Asia and the Pacific
E/CONF.95/5/CRP.1	Transición de la cartografía tradicional a la Gestión y Administración de Datos Espaciales (GADE) en Nicaragua (submitted by Nicaragua)
E/CONF.95/5/CRP.2	Country report on cartographic activities in Singapore (submitted by Singapore)
E/CONF.95/5/CRP.3	Country report on cartographic activities in Thailand (submitted by Thailand)
E/CONF.95/5/CRP.4	Country report on cartographic activities in New Zealand (submitted by New Zealand)
E/CONF.95/5/CRP.5	Current status of surveying, charting and mapping at the national level (submitted by Australia)
E/CONF.95/5/CRP.6	United Arab Emirates profile on the geographical information system and cartographic science (submitted by United Arab Emirates)
E/CONF.95/5/CRP.7	The development of China's surveying and mapping in 2000-2003 (submitted by China)
E/CONF.95/5/CRP.8	The new geodetic reference system of Japan: its adoption and application to our products (submitted by Japan)

<i>Number</i>	<i>Title/country</i>
E/CONF.95/5/CRP.9	Spatial data infrastructure work in Japan, 2000-2003 (submitted by Japan)
E/CONF.95/5/CRP.10	Technical cooperation in surveying, mapping and charting by Japan (submitted by Japan)
E/CONF.95/5/CRP.11	Recent volcanic disaster countermeasures taken by GSI (submitted by Japan)
E/CONF.95/5/CRP.12	National report of the Republic of Vanuatu (submitted by Vanuatu)
E/CONF.95/5/CRP.13	Country report on the current status and issues of surveying, charting and mapping at the national level (submitted by Indonesia)
E/CONF.95/5/CRP.14	Country report on the current status of geodetic, mapping, cadastral and geospatial data infrastructure activities in Malaysia (submitted by Malaysia)
E/CONF.95/5/CRP.15	Country report on surveying and mapping of the Islamic Republic of Iran (submitted by the Islamic Republic of Iran)
E/CONF.95/5/CRP.16	A glance at cartographic activities in the Survey Department in Nepal (submitted by Nepal)
E/CONF.95/6/IP.1	Developing spatial data infrastructures: highlighting issues and influencing factors (submitted by Mr. Abbas Rajabifard)
E/CONF.95/6/IP.2	Promotion of the Global Mapping project (submitted by Yoshishisa Hoshino, Hiromichi Maruyama, Hiroshi Masaharu, Mitsuo Iwase, Toru Nagayama, Otohiko Shimizu and Hidenori Fujimara)
E/CONF.95/6/IP.3	Capacity-building for SDIs (submitted by Mr. Ian Williamson, Mr. Abbas Rajabifard and Prof. Stig Enemark)
E/CONF.95/6/IP.4	Activities of the International Hydrographic Organization (submitted by International Hydrographic Organization)
E/CONF.95/6/IP.5	The completion of change to the World Geodetic System (WGS) of the geodetic datum on Japanese nautical charts (submitted by the Hydrographic and Oceanographic Department of Japan)

<i>Number</i>	<i>Title/country</i>
E/CONF.95/6/IP.6	Preparation of coastal hazard information for tsunami (submitted by the Hydrographic and Oceanographic Department of Japan)
E/CONF.95/6/IP.7	Global Mapping and spatial data infrastructures: developments and challenges for the dissemination of geospatial data (submitted by Prof. D. R. F. Taylor)
E/CONF.95/6/IP.8	Landscape visualization of old-time cities: focusing on Tokyo of the past (submitted by Prof. Eihan Shimizu)
E/CONF.95/6/IP.9	Embracing the Web (submitted by Mr. Ed Parsons)
E/CONF.95/6/IP.10	The National Spatial Data Infrastructure of Australia (submitted by Dr. John R. Busby)
E/CONF.95/6/IP.11	JICA Support for national spatial data infrastructure projects in the developing countries: experiences in the Asia and the Pacific region (submitted by Mr. Hoshiyama Yoshiyuki)
E/CONF.95/6/IP.12	Underpinning sustainable land administration systems (submitted by Prof. Stig Enemark)
E/CONF.95/6/IP.13	Spatial data infrastructure in the Americas: current and future plans and challenges (submitted by Santiago Borrero)
E/CONF.95/6/IP.14	Atlas cartography as a metaphor for geospatial data infrastructure (submitted by Mr. Bengt Rystedt)
E/CONF.95/6/IP.15	GSDI developments and challenges; SDI evolution in the US (submitted by Mr. Alan R. Stevens)
E/CONF.95/6/IP.16	Digital Earth: development and challenge (submitted by Lu Yongxiang and Guo Huadong)
E/CONF.95/6/IP.17	NSDI of China (submitted by Dr. Wang Chunfeng)
E/CONF.95/6/IP.18	National spatial data infrastructure: Indian initiative (submitted by Mr. Girish Kumar)
E/CONF.95/6/IP.19	The National Spatial Data Infrastructure of the Republic of Korea: developments and challenges (submitted by Prof. Kyehyun Kim)

<i>Number</i>	<i>Title/country</i>
E/CONF.95/6/IP.20	The National Spatial Data Infrastructure of Japan: developments and challenges (submitted by Mr. Teruko Usui)
E/CONF.95/6/IP.21	Experiences with high-resolution satellite images for information extraction (submitted by Mr. John C. Trinder)
E/CONF.95/6/IP.22	Spatial standards as a basis for sustainable geospatial infrastructures: current developments and future challenges (submitted by Mr. Olaf Ostensen)
E/CONF.95/6/IP.23	The United Nations Geographical Database: current development, future plans and challenges (submitted by Mr. Hiroshi Murakami)
E/CONF.95/6/IP.24	NASDA's Earth Observation Programme for Sustainable Development (submitted by Mr. Tsuguhiko Katagi)
E/CONF.95/6/IP.25	The role of the New Executive Working Group of the Geo-Subcommittee of CODI in spearheading SDIs in Africa (submitted by Mr. Haggai Nyapola)
E/CONF.95/6/IP.26	Environmental management and use of information (submitted by Mr. Kazunobu Onogawa)
E/CONF.95/6/IP.27	APSDI clearing house development (submitted by Xu Zhou)
E/CONF.95/6/IP.28	Global spatial data infrastructure: tools facilitating capacity-building (submitted by Mr. Alan R. Stevens)
E/CONF.95/6/IP.29	The relationship between land administration and SDI (submitted by Mr. Ian Williamson)
E/CONF.95/6/IP.30	A topographic map for the 21st century (submitted by Mr. Jay Feuquay)
E/CONF.95/6/IP.31	Data dissemination: the final piece of the SDI puzzle (submitted by Ms. Sheila Sullivan)
E/CONF.95/6/IP.32	Spatial data collections, management and dissemination (submitted by Mr. Richard Simpson)

List of participants

A. States Members of the United Nations or members of the specialized agencies

Australia

Head of delegation

Mr. Peter Holland, General Manager, National Mapping Division, Geoscience Australia

Representatives

Professor Ian Williamson, Director, Centre for Spatial Data Infrastructures and Land Administration, Department of Geomatics, University of Melbourne

Dr. Abbas Rajabifard, Deputy Director, Centre for Spatial Data Infrastructures and Land Administration, Department of Geomatics, University of Melbourne

Mr. Daniel Steudler, Centre for Spatial Data Infrastructures and Land Administration, Department of Geomatics, University of Melbourne

Dr. John Busby, General Manager, Commonwealth Office of Spatial Data Management

Mr. John Manning, Group Leader Geodesy, Geoscience Australia

Mr. Geoff Lawford, Manager, Topographic Database Development, Geoscience Australia

Mr. David Sinclair, Member, Australian Spatial Information Business Association, Ltd.

Bahrain

Mr. Waheed Al-Bastaki, Head of Mapping and Geodesy, Survey and Land Registration Bureau

Bhutan

Representative

Mr. Shankar Sharma, Deputy Survey Engineer, Department of Survey and Land Records, Ministry of Home Affairs

Brunei Darussalam

Representatives

Mr. Pengiran Haji Matusin Pg Hj Matasan, Surveyor General, Survey Department

Mr. Arefin Haji Jaya, Senior Land Surveyor, Survey Department

Cambodia

Representatives

Mr. Prak Angkeara, Director of Research and Regulation Department

Mr. Chin Chharom, Senior GIS/Remote Sensing Officer, Geography Department

Mr. Lor Davuth, Director of Technical Department, General Department of Cadastre and Geography

Canada

Prof. Fraser Taylor, Director, Geomatics and Cartographic Research Centre, Department of Geography and Environmental Studies, Carleton University

China

Head of delegation

Dr. Wang Chunfeng, Deputy Director-General, State Bureau of Surveying and Mapping (SBSM)

Alternates

Prof. Yang Kai, President, Chinese Society for Geodesy, Photogrammetry and Cartography

Ms. Zhu Jian, First Secretary, Department of Treaties and Laws, Ministry of Foreign Affairs

Experts

Prof. Chen Jun, President, National Geomatics Centre for China

Dr. Li Pengde, Deputy Director-General, Shaanxi Bureau of Surveying and Mapping

Prof. Chen Weiping, Programme Officer, Chinese Academy of Science

Prof. Guo Renzhong, Deputy Director-General, Municipal Bureau of Planning and Lands

Dr. Guo Huadong, Secretary-General, Department of Information Service, National Geomatics Centre

Dr. Xu Zhou, Engineer, Division of Information Service, National Geomatics Centre of China

Mr. Yang Chengyun, Senior Engineer, Shenzhen Municipal Information Centre for Urban Planning and Land Resources

Fiji

Representatives

Mr. Barma Nand, Director of Lands and Surveyor-General, Department of Lands and Surveys

Mr. Kemuelj Masikerei, Assistant Director, Mapping and Land Information, Department of Lands and Surveys

Honduras

Representative

Ing. Angel Porfirio Sanchez Sanchez, Director General del Instituto Geográfico Nacional de Honduras

India

Brig. Girish Kumar, Deputy Surveyor-General of Survey of India

Mr. Bal Krishna, GIS Development India

Indonesia

Representatives

Mr. Rudolf Matindas, Head, National Coordinating Agency for Surveys and Mapping (BAKOSURTANAL)

Dr. Puntodewo S.S.O, Head, Centre for Network System and Spatial Data Standardization, BAKOSURTANAL

Mr. Suwahyuono, Head, Centre for Marine Natural Resources Survey, BAKOSURTANAL

Mr. Sri Kusno Gularso, System Manager, BAKOSURTANAL

Mr. Suprajaka, Head, Database Marine Natural Resource Survey Division, BAKOSURTANAL

Mr. Agus Prijanto, Head, Topographic Mapping Division, BAKOSURTANAL

Mr. Cecep Subarya, Head, Geodynamics Division Centre for Geodesy and Geodynamics, BAKOSURTANAL

Mr. Budi Sulistiyo, Head of Marine Territory Division, Marine and Fisheries Research Agency

Mr. Chairul Basri Achmad, Deputy, Land Information, Indonesia National Land Agency

Mr. Tony S. Haroen, Head, Survey and Mapping Division, Indonesia National Land Agency, Jakarta Provincial Office

Mr. Thamrin C. Amin, Head of Programme and Information Division, Geologic Research and Development Centre

Islamic Republic of Iran

Representatives

Mr. Gholamreza Fallahi, Head, GIS Department, National Cartographic Centre

Mr. Ramin Yousefi, Head, GIS Control Section and Head of Research Council, National Cartographic Centre

Japan

Representative

Mr. Yoshihisa Hoshino, Director-General, Survey Institute

Alternate representatives

Mr. Minoru Sasaki, Director, Technology Planning and International Affairs Division, Hydrographic and Oceanographic Department, Japan Coast Guard

Mr. Akira Yaguchi, Deputy Director-General, Geographical Survey Institute

Mr. Hiromichi Maruyama, Director, Geographic Department, Geographical Survey Institute

Mr. Hiroshi Masaharu, Assistant Director for Environmental Geographic Information, Geographic Department, Geographical Survey Institute

Advisers

Mr. Katsui Moriyasu, Assistant Director, United Nations Administration Division, Multilateral Cooperation Department, Foreign Policy Bureau, Ministry of Foreign Affairs

Mr. Yasushi Shimoyama, Head, Planning Department, International Affairs Office

Mr. Shoichi Ooki, Head, Photogrammetric Engineering Research Office, Topographic Department, Geographical Survey Institute

Mr. Kazuhiko Akeno, Head, Information Access Division, Geoinformation Department, Geographical Survey Institute

Mr. Mitsuo Iwase, Research Officer, Geographic Department, Geographical Survey Institute

Mr. Hidetoshi Nakajima, Head, Environmental Geography Division, Geographic Department, Geographical Survey Institute

Mr. Yoshimi Takita, Head, Okinawa Regional Survey Department, Geographical Survey Institute

Mr. Toru Nagayama, Deputy Director, International Division for Infrastructure, Policy Bureau, Ministry of Land, Infrastructure and Transport

Mr. Yoshihiro Fukuzaki, Deputy Director, National Land Survey Division, Land and Water Bureau, Ministry of Land, Infrastructure and Transport

Mr. Akio Hasunuma, Deputy Head, Welfare Division, General Affairs Department, Geographical Survey Institute

Ms. Atsuko Watanabe, Deputy Head, Public Relations Office, General Affairs Department, Geographical Survey Institute

Mr. Hidekazu Yokoi, Specialist, Public Relations Office, General Affairs Department, Geographical Survey Institute

Mr. Yuji Hatakeyama, Assistant Technical Officer, Planning and Coordination Division, Planning Department, Geographical Survey Institute

Mr. Yutaka Kosuge, Specialist, Survey Guidance Division, Planning Department, Geographical Survey Institute

Mr. Hiromitsu Doi, Assistant Research Officer, International Affairs Office, Planning Department, Geographical Survey Institute

Mr. Shinichi Sakabe, Assistant Research Officer, International Affairs Office, Planning Department, Geographical Survey Institute

Ms. Taeko Asano, Specialist, International Affairs Office, Planning Department, Geographical Survey Institute

Mr. Otohiko Shimizu, Deputy Head, Environmental Geography Division, Geographic Department, Geographical Survey Institute

Mr. Kiyotaka Muraoka, Chief, Management Section, Environmental Geography Division, Geographic Department, Geographical Survey Institute

Mr. Katsuhir Gotou, Specialist, Okinawa Regional Survey Department, Geographical Survey Institute

Ms. Tsuyako Uechi, Chief, General Affairs Section, Okinawa Regional Survey Department, Geographical Survey Institute

Mr. Tsuyoshi Shimane, Chief, Coordination Section, General Affairs Division, General Affairs Department, Geographical Survey Institute

Mr. Yoshinoro Numata, Technical Specialist, Environmental Geography Division, Geographic Department, Geographical Survey Institute

Mr. Eiji Murakami, Chief, Environmental Geoinformation Section, Environmental Geography Division, Geographic Department, Geographical Survey Institute

Mr. Masayuki Shimizu, Chief, Land Monitoring Section, Environmental Geography Division, Geographic Department, Geographical Survey Institute

Mr. Osamu Kai, Chief, Survey Section, Okinawa Regional Survey Department, Geographical Survey Institute

Mr. Masayuki Minami, Chief, Public Relations Section, Public Relations Office, General Affairs Department, Geographical Survey Institute

Mr. Hidekazu Minami, Chief, Research Exchange Section, International Affairs Office, Planning Department, Geographical Survey Institute

Mr. Osamu Akutsu, Technical Specialist, Human Geography Division, Geographic Department, Geographical Survey Institute

Mr. Kaoru Matsuo, Technical Specialist, Okinawa Regional Survey Department, Geographical Survey Institute

Ms. Ikuku Shimabukuro, Staff, Okinawa Regional Survey Department, Geographical Survey Institute

Mr. Hideo Yamaguchi, Staff, Okinawa Regional Survey Department, Geographic Survey Institute

Mr. Yoshikazu Une, Staff, Okinawa Regional Survey Department, Geographic Survey Institute

Mr. Noriyuki Takakuwa, Environmental Geoinformation Section, Environmental Geography Division, Geography Department, Geographical Survey Institute

Mr. Hidenori Fujimura, Environmental Geoinformation Section, Environmental Geography Division, Geographic Department, Geographical Survey Institute

Mr. Motonari Niimi, Staff, Okinawa Regional Survey Department, Geographical Survey, Geographical Survey Institute

Experts

Mr. Yoshiyuki Hoshiyama, Deputy Director-General, Social Development Study Department, Japan International Cooperation Agency (JICA)

Mr. Yodo Kakuzen, Deputy Director, First Development Study Division, Social Development Study Department, Japan International Cooperation Agency (JICA)

Mr. Akihito Sanjo, Staff, First Development Study Division, Social Development Study Department, Japan International Cooperation Agency (JICA)

Mr. Hideki Yokoyama, Staff, First Development Study Division, Social Development Study Department, Japan International Cooperation Agency (JICA)

Ms. Momoko Hotta, Staff, First Development Study Division, Social Development Study Department, Japan International Cooperation Agency (JICA)

Ms. Kiyoko Ito, Staff, First Development Study Division, Social Development Study Department, Japan International Cooperation Agency (JICA)

Jordan

Representatives

Major General Salim Khalifeh, Director-General, Royal Jordanian Geographic Centre

Lieutenant Colonel Omar Sultan Hajahajaj, Royal Jordanian Geographic

Lieutenant Colonel Omar Sultan Radwan Al Hajahjeh, Member, National Committee on Geographical Names

Kiribati

Representative

Ms. Ereata Tebutonga, Chief Lands Surveyor, Land Management Division

Lao People's Democratic Republic

Representative

Mr. Bouavanh Phutthavong, Deputy Chief, Division of Aerial Photography

Lebanon

Representatives

General B.E.M. Maroun Khraish, Director, Directorate of Geographic Affairs, Lebanese Army

Mr. Antoine Eid, Head, Remote Sensing Department, Lebanese Army

Colonel Wahib Jomaa, Officer, Ministry of Defence, Lebanese Army

Malaysia

Representative

Dato' Hamid Bin Ali, Director-General, Department of Survey and Mapping

Deputy representatives

Mr. Ahmad Fauzi Bin Nordin, Director of Survey (Cadastral Division), Department of Survey and Mapping

Mr. Hasan Bin Jamil, Director of Survey (Boundary Affairs), Department of Survey and Mapping

Mongolia

Representatives

Mr. Shairii Batsukh, Chairman, State Agency of Land Affairs and Geodesy and Cartography (ALAGaC)

Mr. G. Erdenemunkh, Project Manager, Cadastral Survey and Land Registration Project, Asian Development Bank in ALAGaC

Myanmar

Representative

Mr. Min Sein Hwin, Director, Survey Department

Nepal

Representative

Mr. Rabin K. Sharma, Deputy Director-General a.i., Cadastral Survey Branch, Survey Department

Netherlands

Representative

Dr. Ir Rolf A. De By, Associate Professor, Geodata Management and Engineering, Department of Geoinformation Processing, International Institute for Geoinformation Science and Earth Observation

New Zealand

Representative

Mr. Geoff O'Malley, Desk Officer, Land Information, New Zealand

Oman

Mr. Nasser Al-Harthy, Head, National Survey Authority

Pakistan

Representatives

Major General Jamil-ur Rahman Afridi, Surveyor General of Pakistan

Deputy Representative

Mr. Ghulam Sarwar, Deputy Director, Survey of Pakistan

Philippines*Representatives*

Honourable Diony A. Ventura, Undersecretary Department of Environment and Natural Resources; and Administrator, National Mapping and Resource Information Authority (NAMRIA)

Captain Jose Galo Isada, Director, NAMRIA, Department of Mapping and Reprography, National Mapping and Resource Information Authority

Ms. Linda SD. Papa, Department of Information Management, National Mapping and Resource Information Authority, Department of Environment and Natural Resources

Qatar*Representative*

Dr. Zeyad Jaffal, Embassy of the State of Qatar, Tokyo, representing the Ministry of Municipal Affairs and Agriculture

Republic of Korea*Representative*

Mr. Younghwan Kim, President, Geographic Information Institute

Deputy Representative

Mr. Tae-young Moon, Deputy Director-General for International Organization, Ministry of Foreign Affairs and Trade

Experts

Mr. Sangdeuk Han, Director, Geographic Information Division, National Geographic Information

Mr. Kyehyun Kim, Professor of Geoinformatic Engineering, Inha University

Mr. Seontae Kim, Director of NGIS Team, Team for National Geographic Information System, Ministry of Construction and Transportation

Mr. Seongkyun Cho, Deputy Director, Team for National Geographic Information System, Ministry of Construction and Transportation

Russian Federation*Representatives*

Mr. Viktor Aleksandrov, Chief of Department of Science and Technical, Federal Service of Geodesy and Cartography of the Russian Federation (ROSCARTOGRAPHIA)

Mr. Dmitri Choustrov, Marketing Manager of GIS Centre, ROSCARTOGRAPHIA

Mr. Vladimir Kopatchevski, Director-General, Moscow Aero-geodetic Enterprise

Mr. Vladimir Plechkov, Director of GIS Centre, ROSCARTOGRAPHIA

Mr. Alexander Prusakov, Deputy Director, ROSCARTOGRAPHIA

Mr. Pinaev Sezgey, Counsellor of Foreign Ministry Cartographic Section

Saint Kitts and Nevis

Representative

Mr. Calvin Esdaille, Chief Technical Officer, Department of Lands and Housing

Samoa

Representative

Mr. Leoo Polutea, Principal Mapping Officer, Ministry of Natural Resources and Management

Saudi Arabia

Representatives

Mr. Mohammed Omar Al-Mourabet, IT Manager

Mr. Abdullah Ali Al-Zahrani, GIS Analyst

Dr. Abdullaziz Al-Obaida, Director, Military Survey Institute

Mr. Rasheed S. Alrasheed, Cartographer

Mr. Abdulmajeed Al-Khaldy, Cartographer, Military Survey Department

Mr. Waheed Al-Hudaithi, Cartographer

Mr. Saeed Al-Khahtani

Sierra Leone

Representative

Mr. Donald M. Jones, Acting Director of Surveys and Lands

Singapore

Representatives

Mr. Oon Song Lou, Chief Surveyor, Singapore Land Authority

Mr. Voon How Chim, Head of Land Information Centre, Singapore Land Authority

Sri Lanka

Representative

Mr. K. Thavalingam, Director/Deputy Surveyor General, Institute of Surveying and Mapping, Survey Department, Sri Lanka

Sweden

Representative

Mr. Bengt Rystedt, Head, Research and Development, National Land Survey of Sweden

Thailand*Head of delegation*

Colonel Wirat Kaewkhao, Technical Officer, Royal Thai Survey Department, Supreme Command Headquarters, Ministry of Defence

Experts

Major General Lek Chudasuta, Deputy Director, Royal Thai Survey Department for Technical Affairs, Royal Thai Survey Department, Supreme Command Headquarters, Ministry of Defence

Colonel Somsak Nuanurai, Technical Officer, Royal Thai Survey Department, Supreme Command Headquarters, Ministry of Defence

Colonel Krith Bunthid, Chief of Map Information Centre, Royal Thai Survey Department, Supreme Command Headquarters, Ministry of Defence

Prof. Bunpot Suwannaprasert, Vice-President for Research, Director of Regional Centre of Geo-Informatics and Space Technology, Naresuan University, Ministry of University Affairs

Mr. Opas Kietsirikul, Engineer Level 11, Transmission System Survey and Land Division, Electricity Generating Authority of Thailand

Ms. Wanarat Thothong, Director of Surveying and Mapping Division, Land Development Department, Ministry of Agriculture and Cooperatives

Mr. Pornthep Thippayatum, Director of Survey Engineering Branch, Office of Engineering, Topographical and Geotechnical Survey, Royal Irrigation Department, Ministry of Agriculture Cooperatives

Mr. Manerot Yodying, Director of Boundary Survey and Cadastral Survey, Coordination Branch, Office of Engineering Topographical and Geotechnical Survey, Royal Irrigation Department, Ministry of Agriculture Cooperatives

Lieutenant Commander Nattuvut Prattaphalin, Chief of Nautical Chart Section, Cartographic Division, Hydrographic Department, Royal Thai Navy, Ministry of Defence

Mrs. Aree Sawatruang, Photogrammetry Officer, Planning Division, Agricultural Land Reform Office, Ministry of Agriculture and Cooperatives

Ms. Ramphing Simking, Scientist, Geo-Informatics and Space Technology Development Agency

Tuvalu*Representative*

Ms. Loia M. Tausi, Director, Lands and Survey Department

Trinidad and Tobago*Representative*

Mr. Harold Wall, Head, Geographic Information Census and Surveys Division

United Arab Emirates

Representative

Dr. Saif Salim Al-Qaydi, Head, Geography Department, United Arab Emirates University

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Representatives

Mr. Ed Parsons, Ordnance Survey, United Kingdom National Mapping Agency

Mr. Julian Williams, United Kingdom Government Map Library, Asia Pacific Representative, Defence Section, British High Commission, Singapore

United States of America

Representative

Dr. Alan Stevens, Global Spatial Data Infrastructure

Vanuatu

Representative

Mr. Harold Moli, Senior Photogrammetrist, Department of Survey

Viet Nam

Head of delegation

Dr. Tran Bach Giang, Deputy Director-General, Department of Survey and Mapping (DOSM), Ministry of Natural Resources and Environment

Experts

Mr. Le Minh Tam, Deputy Director-General, Department of Survey and Mapping (DOSM)

Mr. Le Dinh Ai, Director, Aerial Photo-Topographic Survey Company (APTSC)

Dr. Le Minh Tam, Deputy Director, Land Administration Research Institute

Mr. Phan Ngoc Mai, Expert, DOSM

Mr. Vu Ngoc Bui, Deputy Director, APTSC

Mr. Nguyen Van Duc, Director, Cadastral and Engineering Survey Company (CESC)

Mr. Vu Nhu Thieu, Chief, Technology Bureau, CESC

Mr. Nguyen Tai Duong, Deputy Director, Cartographic Publishing House

Mr. Le Hoang Long, Deputy Director, Import-Export and Consultant Service Company for Survey and Mapping (IECCSM)

Mr. Tran Tuan Kiet, Chief of Business, Bureau of Import-Export and Consultant Service Company for Survey and Mapping (IECCSM)

Dr. Phan Duc Hiev, Director of Cartographical Survey Company

B. Specialized agencies

Mr. Paolo Romano, Vulnerability Analysis and Mapping (VAM) Unit, World Food Programme

Mr. Madhab Mathema, Senior Human Settlements Officer, United Nations Human Settlements Programme

C. International scientific organizations

International Cartographic Association (ICA)

Dr. Bengt Rystedt, President, National Land Survey

International Federation of Surveyors (FIG)

Prof. Stig Enemark, Department of Development and Planning, Aalborg University, Denmark

International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS)

Prof. John Trinder, President, International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS)

Prof. Gottfried Konecny, Institute for Photogrammetry and Geoinformation, University of Hannover, Germany

D. Invited speakers

Mr. Kazunobu Onogawa, Director, United Nations Center for Regional Development (UNCRD)

Dr. Alan Stevens, Global Spatial Data Infrastructure (GSDI) Secretariat

Prof. Fraser Taylor, Chairperson, International Steering Committee for Global Mapping (ISCGM)

Dr. Guo Huadong, Secretary-General, International Society on Digital Earth

Mr. Santiago Borrero, President, Cartographic Commission, Pan American Institute for Geography and History (PAIGH)

Dr. Abbas Rajabifard, Department of Geomatics, University of Melbourne

Dr. Wang Chunfeng, Deputy Director-General, State Bureau of Surveying and Mapping, China

Dr. John Busby, General Manager, Commonwealth Office of Spatial Data Management

Mr. Bal Krishna, Survey of India

Mr. Kim Younghwan, Director-General, National Geography Institute of the Republic of Korea

Prof. Teruko Usui, Faculty of Literature, Nara University

Prof. Stig Enemark, Representative, International Federation of Surveyors (FIG);
Department of Development and Planning, Aalborg University

Prof. John Trinder, President, International Society for Photogrammetry and Remote
Sensing (ISPRS)

Dr. Bengt Rystedt, President, International Cartographic Association

Dr. Milan Konecny, Vice-President, International Cartographic Association; Department
of Geography, Faculty of Science, Masaryk University

Prof. Takashi Morita, Vice-President, International Cartographic Association; Hosei
University

Mr. Olaf Ostensen, Chairman, ISO/TC 211, Norwegian Mapping Authority

Dr. Hiroshi Murakami, Chief, Cartographic Section of the United Nations Secretariat

Mr. He Chandchui, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific
(ESCAP)

Dr. Minoru Sasaki, Hydrographic and Oceanographic Department, Japan Coast Guard

Mr. Tsuguhiko Katagi, Office of Satellite Technology, Research and Applications,
National Space Development Agency of Japan (NASDA)

Mr. Yoshiyuki Hoshiyama, Social Development Study Department, Japan International
Cooperation Agency (JICA)

Mr. Haggai Nyapola, Director-General, Survey of Kenya

Prof. Ian Williamson, Professor of Surveying and Land Information, Department of
Geomatics, University of Melbourne

Mr. Ed Parsons, Chief Technology Officer, Ordnance Survey

Mr. Jay Feuquay, Program Coordinator for Land Remote Sensing Program, United
States Geological Survey

Dr. Richard Simpson, Intergraph Mapping and Geospatial Solutions, Asia Pacific
Technology Centre

Ms. Sheila Sullivan, Environmental Systems Research Institute, Inc. (ESRI)

Dr. Xu Zhou, Shenzhen Municipal Urban Planning and Land Resources Information
Centre

Prof. Eihan Shimizu, Faculty of Civil Engineering, University of Tokyo

E. Observers

Ms. Beth Manning, Australia

Ms. Sheila Sullivan, Regional Management, ESRI

Observers (Japan)

Mr. Mamoru Kowada	Dr. Yasukuni Okubo	Mr. Yukiharu Ashimine
Mr. Nobuo Shimizu	Dr. Xinglin Lei	Mr. Toshio Teruya
Mr. Yoshitaka Gomi	Mr. Ryoichi Kouda	Mr. Kansei Uema
Mr. Hiroyuki Nakai	Dr. Yasuo Kanazawa	Mr. Akira Taya
Mr. Kaoru Tsuda	Dr. Koji Wakita	Mr. Tatsuhiro Nango
Mr. Masahiko Takahashi	Dr. Yoshiaki Honda	Mr. Choyo Kameya
Mr. Kozo Okumura	Dr. Asako Konda	Mr. Toshiro Ishibashi
Ms. Emiko Makino	Dr. Akiko Ono	Mr. Yoshitaka Shimabukuro
Mr. Atsushi Okuizumi	Mr. Masaki Demizu	Mr. Kazuo Higa
Mr. Kenichi Shibata	Mr. Yoshifumi Takafuji	Mr. Kai Odo
Mr. Kan Funatsu	Mr. Osam Imai	Mr. Hiroyuki Wada
Mr. Junichi Koseki	Mr. Akihiko Watanabe	Mr. Naojiro Ohtake
Mr. Ichiro Nonaka	Mr. Takashi Okada	Mr. Yoshiyuki Narasaki
Mr. Norio Ishijima	Dr. Masatoshi Arikawa	Mr. Satoru Nishikawa
Mr. Satoru Nishio	Dr. Takeshi Sagara	Mr. Shosuke Hosoi
Mr. Yuji Ouchi	Mr. Hideyuki Fujita	Dr. Tetsushi Kurita
Mr. Akira Imai	Mr. Fumio Fujimori	Dr. Tomohiko Hatori
Mr. Aiichirou Yoshimura	Dr. Ryosuke Shibasaki	Ms. Miki Kodama
Mr. Yasuhiro Mori	Dr. Takashi Fuse	Mr. Yuichi Sugawara
Mr. Yamato Miyazaki	Dr. Yoshifumi Yasuoka	Dr. Akira Kosizawa
Mr. Minoru Masuda	Dr. Kimiro Meguro	Mr. Muneaki Nishikage
Mr. Kazuhiko Otake	Dr. Takahiro Endo	Mr. Tatsuya Koyama
Mr. Nobuo Nagai	Dr. Pranab Jyoti Baruah	Mr. Jose Luis Ledezma
Mr. Masakatsu Maeno	Dr. Hidenori Tamagawa	Barrientos
Mr. Ryoichi Hyakunari	Dr. Teruko Usui	Ms. Wang Gui-Zhi
Mr. Noboru Kobori	Mr. Mituya Matubara	Mr. Henry M. Ngomo
Mr. Takahisa Sugawara	Mr. Kousuke Hada	Mr. Bouavanh Phutthavong
Mr. Hiroshi Nishiguchi	Mr. Tatuya Miyosi	Mr. Ba Allassane
Dr. Masaaki Shikada	Mr. Masahiro Nakao	Mr. Min Sein Lwin
Ms. Naoko Matsuda	Ms. Manami Takatuka	Mr. Min Thein
Ms. Aki Okuno	Mr. Hiroshi Yamaguchi	Mr. Momath Ndiaye
Dr. Yutaka Ohsawa	Dr. Hayao Miyagi	Ms. Emi Yurai
Mr. Takashi Toyoda	Dr. Yen Wei Chen	Mr. Atsushi Yuhara
Mr. Ryoji Imaoka	Dr. Morikazu Nakamura	Dr. Masao Iri
Mr. Masakatsu Horino	Mr. Takeo Okazaki	Ms. Nana Masaoka
Mr. Masaji Hirai	Mr. Munehiro Machida	Mr. Toshio Tagawa
Mr. Tetsuo Takahashi	Mr. Naoya Uchima	Mr. Michitaka Ishida
Mr. Hiroyuki Sasaki	Ms. Totsuki Ganeko	Mr. Wang Guizhou
Mr. Hiroshi Hasegawa	Mr. Naohiko Takushi	

190204 180204 04-21248 (A)

* 0421248 *

